RAIVAAJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, tammik. 10 - Wed. Jan. 10, 1990 | FINNISH AMERICAN WEEKLY | 86 vuosikerta Vol. LXXXVI No. 2 | 45 cents

Monikansallisessa USA:ssa vahva talous ja rotuongelmia

Siirtolaiset — toivo ja uhka

Siirtolaisten vastaanottaminen saattaa olla ainoa keino taata jatkuva taloudellinen kasvu, mutta hallitsematon uusien kansallisuuksien tulva aiheuttaa myös ongelmia.

Vain siirtolaisuus voi taata maamme taloudellisen kasvun, väittävät Ben Wattenberg ja Karl Zinsmeister American Enterprise -instituutin tuoreessa tutkimuksessa.

Talouskasvun ylläpitoon tarvitaan jatkuvasti uusia, energisia työntekijöitä. Johtavissa teollisuusmaissa kärsitään kuitenkin jo nyt joillakin aloilla työvoimapulasta, joka pahentuessaan saattaa hidastaa talouskasvua.

Vuosina 1985-1989 Yhdysvallat loi noin 11 miljoonaa uutta työpaikkaa, samalla kun työikäinen väestö kasvoi 5 miljoonalla. Jos sama kehitys jatkuu, joillekin aloille voi olla mahdotonta löytää tarpeeksi työvoimaa, päättelevät Wattenberg ja Zinsmeister.

Wattenberg kutsuu siirtolaisia "salaiseksi aseeksi", jonka avulla Yhdysvallat voi säilyttää johtoasemansa maailman taloudessa.



Lapsia etelärajalla: Jotkut asiantuntijat ennustavat Amerikan "meksikanisoituvan."

Ensimmäinen universaali valtio

"Yhdysvallat on historian ensimmäinen valtio, jonka asukkaat ovat kotoisin joka puolelta maailmaa," sanovat Wattenberg ja Zinsmeister.

Ennen vuotta 1965 suurin osa amerikkalaisista jäljitti juurensa joko Eurooppaan tai Afrikkaan. Mutta lakimuutos avasi rajat miljoonille uusille siirtolaisille: meksikolaisille, väliamerikkalaisille, muslimeille ja aasialaisille.

Noin 605,000 ihmistä muuttaa laillisesti Yhdysvaltoihin joka vuosi. Arviot laittomien maahanmuuttajien määrästä vaihtelevat 200,000:sta miljoonaan.

Joissakin kaupungeissa alkuperäiset asukkaat ovat huolestuneet siirtolaisen tulvasta. Siirtolaisuutta tutkiva tohtori Arthur Corwin sanoo, että jo nyt joissakin etelävaltioissa meksikolaiset muodostavat suurimman väestöryhmän.

Sosiaalisia ja poliittisia muutoksia

Corwinin mukaan siirtolaisuus, sekä laillinen että laiton, synnyttää vakavia sosiaalisia ja polittisia ongelmia Yhdysvalloissa.

Kasvava siirtolaisten määrä tuo mukanaan kultturisia, kielellisiä ja polittisia muutoksia, jotka saattavat mullistaa aiemmin eurooppalaiselle, valkoiselle ja protestanttiselle väestölle pohjautuneen valtion luonteen, Corwin varoittaa.

Corwin ei ehdota ovien sulkemista siirtolaisilta, vaan kehottaa etenemään hitaasti. Lukuisten kulttuurien yhteentörmäyksellä voi olla odottamattomia seurauksia.

Noriegan oikeudenkäynnistä pitkä

MIAMI - Panaman vallasta syöstyn johtajan, kenraali Manuel Antonio Noriegan oikeudenkäynti saattaa valmisteluineen kestää jopa vuoden, sanovat puolustusasianajat.

Yhdysvaltain hallitus ja syyttäjäviranomaiset uskovat saavansa kokoon tarpeeksi todisteita Noriegan tuomitsemiseksi, vaikka monien häntä vastaan todistavien ihmisten uskottavuutta epäillään. Syyttäjät aikovat nojata muun muassa tuomittujen huumerikollisten lausuntoihin.

Liittovaltion asiamiehet etsivät parhaillaan lisää todisteita Noriegan henkilökohtaisista arkistoista ja tilinpidosta. Panamaan tunkeutuneet yhdysvaltalaisjoukot löysivät Noriegan kodista muun muassa 200 paunaa kokaiinia ja $300 käteistä, mutta Yhdysvaltain ja kansainvälisen lain säädökset todisteiden hankkimistavasta voivat estää niiden käytön Noriegaa vastaan.

Noriegaa odottaa jopa 145 vuoden vankilatuomio ja yli $1.1 miljoonan sakot, jos hänet tuomitaan kaikista häntä vastaan esitetyistä syytteistä.

Syyttäjien mukaan Noriega otti vastaan $4.6 miljoonan lahjuksen Columbian huumekartelleilta vastineeksi kokaiinilähetysten suojelemisesta. Noriegan väitetään myös tukeneen huumetuotantoa ja sallineen Panaman käytön välisatamana Yhdysvaltoihin suunnatuille huumeille.

Noriega antautui Yhdysvaltain joukoille viikko sitten vietettyään 10 päivää Panama Cityn Vatikaan lähetystössä. Noriegan asianajaja sanoi kenraalin antautuneen, koska lähetystö ilmoitti lopettavansa hänen suojelunsa. Panaman arkkipiispan mukaan Noriega päätti luopua tajuttuaan menettäneensä kaiken kannatuksensa.

Kongressi arvostelee Bushin ulkopolitiikkaa

WASHINGTON - Presidentti Bushin odotetaan kohtaavan ankaraa kritiikkiä kuun lopussa istuntokautensa aloittavassa kongressissa, huolimatta menestykseekkäästä Panaman invaasiosta.

Ensimmäiseksi lomalta palaava kongressi äänestää lakiehdotuksesta, joka poistaisi kiinalaisopiskelijoilta pakon palata kotimaahansa ennen siirtolaisuuden anomista.

Bush vetosi lakiehdotuksen juuri ennen Maltan huippukokousta.

Lakiehdotus syntyi reaktiona opiskelijaliikkeen väkivaltaiselle tukahduttamiselle Kiinassa. Bushin veton takana oli Kiinan hallituksen uhkaus vetäytyä kaikista opiskelijavaihto-ohjelmista, jos laki hyväksytään.

Lakiehdotuksen luonnostellut edustaja Nancy Pelosi ennusti lain saavan taakseen kahden kolmasosan enemmistön, joka tarvitaan presidentin veton murtamiseksi.

Senaatti äänestää Kiinaa vastaan suunnatuista taloudellisista ja kaupallisista pakotteista, jotka Bush on aiemmin vedonnut. Tiedot Bushin salaisista Kiinan-lähetystöistä ovat saaneet demokraattiset kansanedustajat vaatimaan entistä kovempia pakotteita.

Bushin Salvadorin-politiikka joutuu myös kritisoitavaksi. Massachusettsin senaattorit Edward M. Kennedy ja John F. Kerry tutkivat mahdollisuutta lakkauttaa kaikki sotilasapu Salvadorin hallitukselle.

Bush vähentäisi tukea lämmityskuluihin

WASHINGTON - Presidentti George Bush ehdottaa uudessa budjetissaan leikkausta ohjelmaan, jolla autetaan köyhiä lämmityskustannusten maksamisessa.

The Low Income Energy Assistance Program, joka on budjetoitu $1.39 biljoonaan tälle vuodelle, saisi Bushin suunnitelmassa $1.05 biljoonaa.

Ohjelma auttaa noin kuutta miljoonaa taloutta maksamalla osan niiden lämmityslaskuista. Suurin osa kongressista tukee ohjelmaa, ja Bushin leikkausehdotukset joutunevat kongressissa tiukan kritiikin kohteeksi.

This week in THE FINNISH-AMERICAN RAIVAAJA sivut 8 - 10

- News from the Finnish American Club of Saima ...
- ... and the Finnish American Club of Rutland
- Where can Finland get more people?

Sisäsivuilla:

- Nuoret Suomen itsenäisyydestä sivu 2
- Floridan kuulumisia sivu 5
- Fitchburg ja ympäristö sivut 12 & 13
- Suomesta ja suomalaisista sivut 14 & 15

Järjetöntä perhesuunnittelua

Tilastot kertovat lapsikuolleisuuden olevan nousussa kautta maailman. Väestönkasvun vauhti on niin huima, että emme enää kykene hoivaamaan kaikkia maapallon lapsia.

Kaiken kukkuraksi Yhdysvallat kieltäytyy tukemasta kansainvälisiä toimia, joiden pyrkimyksenä on koettaa stabilisoida tilanne. Amerikkalaisten jatkaessa loputonta kiistaansa abortin laillisuudesta ja moraalisuudesta monien kehitysmaitten naiset jäävät perhesuunnittelun ulkopuolelle.

Väestönkasvu on ollut räjähdysmaista viimeisten sadan vuoden aikana. Ellei kasvua pystytä tyrehdyttämään, maapallon väkiluku kaksinkertaistuu seuraavan 35 vuoden kuluessa. Kontrolloimaton väestönkasvu johtaa nälänhätään, ympäristöllisiin ongelmiin ja massiivisiin muuttoongelmiin.

Vuonna 1985 Reagan käänsi selkänsä kehityssuunnitelmille, joiden pyrkimyksenä on säännöstellä syntyvyyttä. Hän supisti kipeässä tarpeessa olleet määrärahat Yhdistyneiden Kansakuntien alaiselta United Nations for Population Activities (UNFPA) järjestöltä, väittäen sen tukevan pakollisia aborttеja Kiinassa.

Väite ei pidä paikkaansa. Tilastot osoittavat hyvin selvästi, että UNFPA:n varoja ei ole koskaan käytetty aborttеihin eikä pakolliseen perhesuunnitteluun. Järjestön pyrkimyksenä on opastaa kehitysmaitten naisia ehkäisykeinojen käytössä. Tulokset ovat olleet positiivisia, tietoisuus on kasvanut yhdeksästä prosentista 45:teen viimeisten kolmenkymmenen vuoden aikana. UNFPA toimii 141 maassa huomioiden kunkin valtion omat tarpeet ja säädökset. Lisäksi se noudattaa USA:n lakeja.

Presidentti Bush on ilmaissut jatkavansa edeltäjänsä linjaa UNFPA:n määrärahojen suhteen. Tuntuu uskomattomalta, että niin Bush kuin Reagankin ovat valmiita murskaamaan kehitysmaitten toiveet paremmasta huomenesta amerikkalaisen aborttia vastustavan right-to-life -liikkeen hyväksi.

RAIVAAJA

(THE PIONEER) - Established 1905
(UPS 454-580)
Second class postage paid in Fitchburg, MA

Published weekly except the first week in August and the last week in December by Raivaaja Publishing Co., 147 Elm St., Fitchburg, Mass. Postmaster: Send address change to Raivaaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600.

EDITOR Marita Cauthen
BUSINESS MANAGER Jonathan Ratila

RAIVAAJA PUBLISHING COMPANY
Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600
Office and Bookstore: 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
Hours: Weekdays 8:30 am to 4 pm

TELEPHONE (508)343-3822

SUBSCRIPTION RATES:
USA: 12 mo. - $20.00; 6 mo. - $13.00; 3 mo. - $9.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - $24.00; 6 mo. - $17.00

Advertising rates available upon request

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typografical errors or omissions in advertisements. It will reprint wihtout charge that part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made withing one week of Publication. Credit is made only for the first insertion.

NUORI SUOMI ON SINIVALKOINEN

Se arvostaa perinteitä, haluaa perusarvot kunniaan ja karsastaa pakolaisia

Katri, 20, on kesäkuusta asti työskennellyt Vapaaksi Huumeista ry:n huumeidenkäyttäjille tarkoitetussa katkaisukodissa Helsingin Pukinmäessä. Hän tuli uskoon pari vuotta sitten ja pitää nyt välivuotta pyrkiäkseen opiskelemaan teologiaa.

"Mulla on hyvin perinteiset mielipiteet itsenäisyydestä. Kunnioitan Suomen itsenäisyyttä ja arvostan sotaveteraaneja. Suomen itsenäisyyden ansiosta me saamme käydä ilmaiseksi kouluja, nautti korkeata sosiaaliturvaa, kehua tai haukkua tätä maata aivan vapaasti.

"Tässä maassa kaikkia asiat eivät ole hyvin. Sinä aikana, kun olen ollut täällä Vapaaksi Huumeista ry:ssä, musta on tullut vain kriittisempi ja kriittisempi. Mä näen kauheesti onnettomia ihmisiä. Eikä aina voi syyttää vain kotia. Monet nuoret ovat kertoneet, että heillä on ollut ihan hyvä koti. Ja silti ne vetää huumeita. Kyllä tässä yhteiskunnassa täytyy olla jotain mätää.

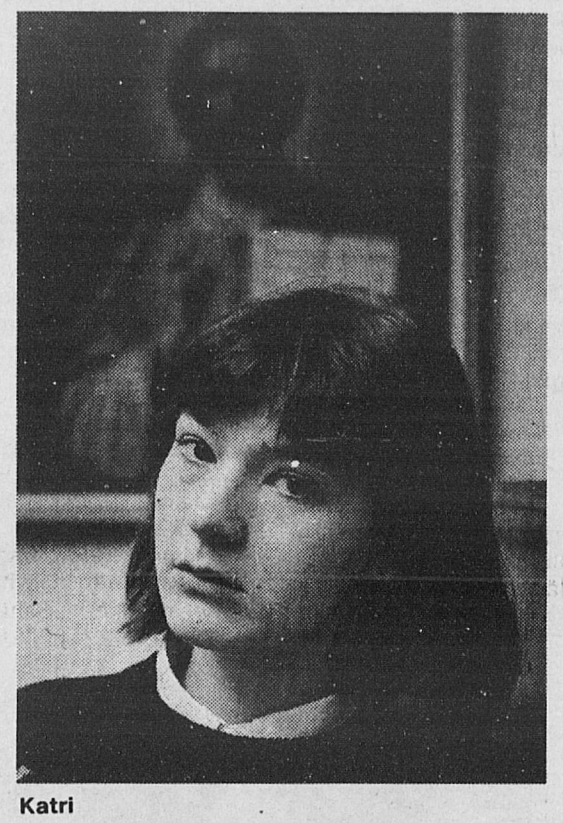
"Ja kun Eurooppa yhdentyy, niin Suomenkin huumeongelma räjähtää...Mä en näe Euroopan yhdentymisessä mitään hyvää. Parempi olisi vain pitää rajat tiukasti kiinni.

"Ei pitäisi myöskään ottaa pakolaisia, vaikka se kuulostaakin epähumaanilta. Ne tuovat mukanaan huumekaupan ja rikollisuuden. Sitä paitsi tässä maassa on niin paljon rasisteja, että pakolaiset vain tallataan jalkoihin. On parempi auttaa heitä siellä missä he nyt ovat.

"Jos mulla ei olisi uskoa, niin mä näkisin tulevaisuuden hyvin pessimistisenä...Mutta mä uskon iänkaikkiseen elämään."



Mirja



Katri

Mirja Hartimo, 19, on luontoaktivisti. Hän olisi ollut Talaskankaalla suojelemassa metsiä kiivaimpien kiistojen aikaan, ellei olisi joutunut vetämään samaan aikaan kurssia etelässä.

"Mä koen Suomen itsenäisyyden niin, että me suomalaiset olemme vastuussa omasta kansasta, kielestä ja

jatkuu seuraavalla sivulla

Nimipäivät



Tammik. 23 p. Eini, Eine, Enni
Tammik. 24 p. Senja
Tammik. 25 p. Paavo, Pauli, Paavali
Tammik. 26 p. Raino, Raine
Tammik. 27 p. Viljo
Tammik. 28 p. Kaarlo, Kalle, Kaarle, Mies
Tammik. 29 p. Valtter

Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 1990: **$ 112.00**

Irja Erkkilän muistolle
Elma ja Veijo Epäilys
Anna ja Walter Wanhatalo
Fanny Helander
Raija ja Roy Helander
Ed Helander
Vivian ja Voitto Kallio
Hilda Torppa
Saimi Korsman
Rachel Similä
Aune Ojalehto
Mailis Karvonen
Mary Sirviö
Helen Mark Ketola
Lillian Pyrrö
Stella Linna
Vieno Kangas
Laura Poikonen
Sylvia Ruble
Maynard, MA ..... Yhteensä: $52.00

Vanhempiensa **Hanna** ja **Anton Patarin** muistolle
Martha Patari, Lunenburg, MA $20.00

Olavi Vainio, Ashburnham, MA $10.00
Esta ja Arvo Arjanen, Fitchburg, MA $20.00
Eva ja Wilho Mukku, Srping Hill, FL $10.00

KATTILARAHASTO: **Yhteensä $145.00**

Sirkka ja Eugene Höglund,
Ashburnham, MA $20.00
Ruth Holm, Fitchburg, MA $10.00
Helen ja Reino Mäkinen, Fitchburg, MA $10.00
Ahti ja Aune Jaakkola, Maynard, MA $25.00
C. W. Talix, Hancock, NH $50.00
Jonathan Ratila, Fitchburg, MA $20.00
Viime viikolta $10.00

NUORI . . .
jatkoa edellissivulta

kulttuurista. Samoin me olemme vastuussa upeasta luonnostamme. Ja jos on vastuussa jostakin, pitää sen asian eteen tehdäkin jotain.

"Yritän toteuttaa omassa käytöksessäni sitä, mitä mä toivoisin toisten tekevän. Mä ajan kouluun pyörällä niin kauan kuin se on mahdollista enkä käy hampurilaispaikoissa, koska ne ovat kehitysmaiden riistoa.

"Isänmaa ei merkitse mulle tiettyä bruttokansantuotetta eikä lippua, vaan enemmänkin pehmeitä arvoja, yhteistä kulttuuria, kaunista maata.

"Luulen, että Euroopan yhdentyminen vain lisää ns. hukkaenergiaa, kun tavaroita ruvetaan raahaamaan entistä enemmän maasta toisen, vaikka niitä aivan hyvin voisi valmistaa omassakin maassa."



Jukka

Katriina Kurki, 17, on lukiolaistyttö Vantaalta, jonka tiedetään tuttavapiirissään levitelleen epäilyttävän vasemmistolaisia mielipiteitä.

"Mä en ole mikään kommunisti. En mä ole kokoomuslainenkaan. Mä en oikein tiedä mikä mä olen. Mulla on vihreitä mielipiteitä, mut kaikki meidänkin koulussa on vihreitä. Kaikki puhuu ja puhuu suu vaahdossa, mutta kukaan ei kuitenkaan tee mitään.

"Mä tosiaan ihmettelen, miten passiivisia ihmiset ovat. Kyllähän ennen vanhaan nuoret saattoi olla aktiivisia. Ajattele jotain 60-lukua tai 30-lukua. Tai silloin kun Suomi itsenäistyi...

"Mulle Suomen itsenäisyys ei merkitse mitään. Luulen, että Suomi olisi aika samanlainen maa, vaikka me ei oltaiskaan itsenäisiä. Eikä tää musta ole nyt ihmeellisen hyvä maa...

"Mä ihmettelen, mitä varten täällä pelätään niin hirveesti ulkomaalaisia. Sehän olisi hyvä vaan, jos kulttuurit yhdentyisivät. Mikä nyt on suomalaista kultturia – Seitsemän veljestä ja Kalevala? Mun mielestä Odysseus on paljon mielenkiintoisempi kuin Kalevala.


Katriina

Jukka I. Mattila, 21, kulkee ylpeänä Suomen lippu takinhihassa. Hän ilmoittaa kannattavansa vankkoja perusarvoja: kotia, uskontoa ja isänmaata. Hän kieltää olevansa rasisti tai fasisti, myöntää vastustavansa kommunismia.

"Tottakai isänmaallisuus on mulle tärkeä asia. Mä olen ylpeä siitä, että olen niiden jälkeläinen, joiden ansiosta me ei eletä vieraan ikeen alla.

"Ero fasistin ja mun välillä on se, että mä kannatan demokratiaa – kun parempaakaan ei ole.

"Mun mielestä Suomi on hyvä maa. Tänne on turha ottaa pakolaisia sotkemaan meidän leppoisaa, kristilliseen etiikkaan perustuvaa kulttuuria. Miks pakolaisia ei voi siirtää Koreaan, kun se on lähempänä niiden kulttuuria?

"Mun tulevaisuuden haaveena on saada hyvä vaimo ja kunnon mukuloita. Raha ja materia ei erityisemmin kiinnosta.

"Perusarvot tulevat jälleen kunniaan. Tähän maahan tarvitaan kuria ja järjestystä – ja politiikkoja, joilla on moraalia ja periaatteita."

Markku Suarez, 19, on myös laittanut farkkutakkinsa rintapieleen pikkiriikkisen Suomen lipun. Hän on kuubalais-suomalainen. Myös Markulle itsenäisyys on arvokas asia.

"Itsenäisyyden ansiosta Suomessa on hirveän paljon hyviä asioita: sananvapaus, liikkumisvapaus, mahdollisuus päättää omista asioista.

"Luin yleisönosastosta kirjoituksen, jossa joku valitti Maija-karkkien käärepaperin vaihtuneen. Maassa täytyy olla asiat todella hyvin, jos tuollaisista asioista valitetaan!

"Täällä valitetaan ruuan kalleudesta ja siitä, miten suomalaiset ovat niin ujoja ja ulkomaalaiset paljon puheliaampia. Minusta on hienoa, että ei puhuta turhaan, jos ei ole mitään sanottavaa.

"Mä olen asunut melkein koko ikäni Suomessa, puhun suomea ja olen omasta mielestäni täysin suomalainen. Silloin kun mä olin pienempi lapset kiusas mua joskus. Mut isompana mä osaan kyllä pitää puoleni eikä mulla ole ollut ongelmia ulkonäöstäni. Kerran Tavastialla joku kysyi mun kaverilta, että "onks toi joku pakolainen?" Mut sitten kun paljastui, että mä puhun sujuvaa suomea, se pyyteli kovasti anteeksi ja jopa tarjosi pari tuoppia.

"Armeijaan mä en halua mennä, periaatteellisista syistä.

"Mutta jos syttyisi sota, niin kyllä mä olisin valmis taistelemaan Suomen puolesta."

Tiina Räsänen
Vesa Oja (kuvat)
(HS)
(lyhennetty)


Markku

YK aloittaa lukutaitovuoden

YK:n julistama luku- ja kirjoitustaitovuosi 1990 puuttuu myös vain osaksi lukutaitoisten ongelmiin.

Vajavainen lukutaito ei ole vain köyhien maiden ongelma, vaan entistä tutumpi myös kehittyneissä maissa.

Vaikka ylivoimainen enemmistö lukutaidottomista – yli 98 prosenttia – asuu kehitysmaissa, on kehittyneissä teollisuusmaissa tutkimuksin havaittu oma lukutaidottomuuden muotonsa: toiminnallinen lukutaidottomuus.

Vajavaisesta lukutaidosta kärsii henkilö, joka periaatteessa osaa lukea ja kirjoittaa, mutta ei pysty hyödyntämään näitä taitoja.

Luku- ja kirjoitustaitovuoden tarkoituksena on aktivoida valtioita, kouluja ja vapaaehtoisjärjestöjä ponnistelemaan luku- ja kirjoitustaidon parantamiseksi kaikkialla maailmassa.

Uudella taiteilijastipendillä

Työtilaa New Yorkista

Kolme suomalaista taiteilijajärjestöä tarjoaa jäsenilleen aivan uudenlaisen apurahan. Sillä saa oikeuden työskennellä viime vuonna perustetun säätiön vuokraamissa tiloissa New Yorkissa 1-12 kuukautta tai jopa kaksi vuotta.

Työtilat sijaitsevat New Yorkin tärkeiden kulttuurikeskusten tuntumassa, ja vuodessa niitä päässee hyödyntämään noin 20 eri alan taiteilijaa. Ensimmäiset hakijat on tarkoitus päästää töihin jo helmikuussa.



Taiteilija Antero Kare uskoo, että uusi järjestelmä tarjoaa juuri sitä, mitä taiteilija haluaa.

Idean isä ja uuden Visuaalisten taiteiden työskentelykeskus Yhdysvalloissa "säätiön puheenjohtaja taiteilija Antero Kare kertoo, että uusi järjestelmä tarjoaa juuri sen mitä taiteilija kaipaa – valmiin työtilan nykykulttuurin ehdottomassa keskuksessa. Kun työtila ja asunto ovat valmiina, hakija pääsee heti käsiksi töihin käyttipä hän ajan materiaalin keruuseen tai töiden valmistukseen.

Säätiön takana ovat Suomen arkkitehtiliitto Safa, Suomen taiteilijaseura STS ja Teollisuustaiteen liitto Ornamo. Näiden jäsenille pyritään lähettämään hakukaavakkeet jo tämän vuoden puolella.

Säätiön rahoitus hoidetaan opetusministeriön vuotuisella määrärahalla ja yksityisten sponsorien tuella. Täksi vuodeksi hankkeeseen on saatu ministeriöltä 400,000 markkaa ja ensi vuodeksi on esitetty samansuuruista summaa. Kareen mukaan yksityistä rahoitusta tarvitaan, sillä pelkästään kiinteistökulut ovat vuodessa 320,000-330,000 markkaa.

Uusi nouseva keskus TriBeCa

Kaksi työskentelytiloista sijaitsee TriBeCa kaupunginosassa ja yksi suurten museoiden tuntumassa. TriBeCa on noussut mm. taiteilijoiden suosimaksi alueeksi New Yorkin kulttuurikeskuksena tunnetun SoHon kalleuden vuoksi. Molemmat kaupunginosat sijaitsevat aivan lähekkäin.

Säätiön vastikään vuokraamissa tiloissa oli aiemmin maustevarasto, joka on nyt peruskorjattu. Taiteilija Kare kertoi, että aluetta rakennetaan valtavalla innolla ja viereisen rakennuksen ostanut Robert de Niro suunnittelee siihen kuuleman mukaan eräänlaista elokuvakeskusta.

Työtilat ovat vielä kalustamatta. Tähän toivotaan apua mm. suomalaiselta kalusteteollisuudelta.

Säätiön varapuheenjohtaja arkkitehti Kaarin Taipale kertoi, että jo nyt pyrkimyksenä on avustaa kontaktien luomisessa. Tulevaisuudessa toimintaa on tarkoitus laajentaa myös muilla tavoin. Suunnitelmissa on mm. ammattilaisten kontaktiverkoston luominen, toiminta näyttelykuraattorina ja tiedotus. Jo nyt säätiö valmistelee non-profit-organisation -aseman vahvistamista Yhdysvalloissa, mikä mahdollistaisi sen, että säätiölle annetuista lahjoituksista ei menisi veroa.

Taiteilija Kare kertoi, että apurahat jaetaan aivan samoin kuin muutkin apurahat eli hakijan on esitettävä mm. työsuunnitelma. Hänen mukaansa apurahoja ei anneta esimerkksi opiskelijoille, vaan ne on tarkoitettu alansa huipputekijöille. Vuodessa on tarkoitus jakaa yksi pidempi työskentelyoikeus. Lyhyemmät jaksot voi käyttää esimerkiksi materiaalin keruuseen kaupungin tärkeissä museoissa, gallerioissa ja kirjastoissa.

Kare kertoi, että vastaavaa järjestelmää ylläpitävä Pohjoismaiden taidekeskus on saanut paljon kiitosta toiminnastaan.

Finlandia Foundation

New York Metropolitan Chapter, Inc.

NEW YORK, NY - Finlandia Foundation kokoontuu perjantaina, tammik. 12. p:nä klo 8 illalla Central Presbyterian kirkossa, mikä sijaitsee Park Avenuen ja Sixty-Fourth kadun kulmauksessa.

Silloin toivotetaan Suomen uusi pääkonsuli ja rouva Garth Castrén tervetulleiksi New Yorkiin.

Musiikkiohjelmaa tulevat esittämään sopraano Vera Allik ja pianisti Minna Pöllänen.

Tilaisuus on avoinna kaikille, jotka haluavat tavata uuden pääkonsulin ja hänen vaimonsa. Tavanomaisen kahvitarjoilun lisäksi kunniavieraita tervehditään shampanjamaljoin.

Japani alkaa tukea Itä-Eurooppaa

TOKIO – Japani, yksi maailman vahvimmista talousmahdeista, aikoo omaksua aiempaa poliittisemman linjan talousavun myöntämisessä ryhtymällä tukemaan Itä-Euroopan valtioita.

"Euroopassa tapahtuu historiallisia muutoksia," sanoi ulkoministeriön virkamies. "Me haluamme astua mukaan muutoksen virtaan tarjoamalla taloudellista ja muuta apua demokratian rohkaisemiseksi."

Talousavun myöntäminen poliitisin perustein on uutta Japanille, joka on perinteisesti suunnannut tukea lähes yksinomaan sellaisiin kehitysmaihin, joissa sillä on omia taloudellisia etuja valvottavana.

Japanin pääministeri Toshiki Kaifu aloitti maanantaina 10-päiväisen Euroopan matkan, jonka aikana hän tapaa johtavien länsimaiden päämiehet. Matkan päätarkoituksena on kuitenkin kohottaa Japanin profiilia Itä-Euroopassa.

Japani on jo myöntänyt $150 miljoonan lainan Puolalle, ja Kaifun odotetaan lupavan tukea myös muille Itä-Euroopan valtioille. Teknisen avun lisäksi Japani tarjonnee apua huippujohtajien koulutuksessa.

Länsimaat ovat pitkään vaatineet Japania ottamaan sen taloudellista mahtia vastaavan roolin kehitysmaiden ja Itä-Euroopan tukemisessa. Joidenkin länsimaisten diplomaattien mukaan Japani toimiikin nyt lähinnä lännen painostuksesta eikä niinkään epäitsekkyydestä.

Lisäyllykeenä aktiivisemman Euroopan-politiikan omaksumiselle on tarve vakiinnuttaa asema Euroopassa ennen vuotta 1992, jolloin integraatio saattaa heikentää ulkopuolisten mahdollisuuksia Euroopan markkinoilla. Kauaksi tulevaisuuteen tähyävät japanilaisyritykset näkevät myös Itä-Euroopan tulevana markkina-alueena omille tuotteilleen.

TALVI

Talvi maan yllättää,
lumihiutaleet alas liitää.
Lumen keijukaiset kisailevat,
leikkivät, lentävät ja tanssivat.

Lumikudos maahan kutoutuu,
valkoinen lumikenttä muodostuu.
Maa ennen harmaa
nyt satumaisen kauniina avartaa.

Lumi säteilevän valkoisena hohtaa,
lumikiteet timantteina kimaltaa.
Luonto valkoiseen pukuunsa pukeutuu,
puut arvokkaina lumisen viittansa alla kumartuu.

Oi, talvinen ilta raikas.
yllä maan tähtinen taivas.
Syvällä lumisen metsän korvessa
reen kulkuset iloisesti kilkattaa.

Maa luminen ja huurteesta huntuiset puut uinuu,
tulevaisuudesta ihmiskunnan varmaan uneksuu.
Luminen hiljaisuus päällä maan
satumainen tuokio ajattomaan aikaan.

Irmeli Niemelä

Imatra Seura

740-40 St. Brooklyn, N.Y. 11232
Puhelin 718-438-9426

Veikko Laiho, puh.joht.

SAUNA TILAUKSESTA

Suomen Pääkonsulinvirasto

Finland House
540 Madison Avenue
New York, N.Y. 10022
Puh. (212)832-6550

Pääkonsulivirasto on yleisölle avoinna passi- ym. asioissa maanantaista perjantaihin klo 10-1 välisenä aikana.

DANIELSON OIL CO.
ATLANTIC Polttoöljyä
Recapping
Commerce Ave.
DANIELSON, CT.

THE FINLANDIA FOUNDATION
Metropolitan Chapter, Inc.
Meetings every 2nd Friday of the month, from Oct. through May
593 Park Ave. at 64th St. NYC
P.O. Box 2590
GRAND CENTRAL STATION
New York, N.Y. 10017

The Robert H.
Auchmoody Funeral Homes
Main Street Fishkill, N.Y. Tel. 896-6166

TILLINGHAST - Hautaustoimisto
Danielson, Conn. Tel. 774-3284
Central Village Tel. 564-2147

EDW. C. HALVORSEN, INC.
FUNERAL DIRECTORS
5310 Eighth Avenue, Brooklyn, N.Y. 11220
In continuous service to the community since 1849

Floridan kuulumisia

Tropiikin portilta

Juhla juhlan jälkeen

Amerikansuomalainen Lepokoti Floridassa on kasvanut oikeaksi juhlataloksi. Onkohan näillä etelän suomalaisilla mitään niin vilkasta kokouspaikkaa kuin tämä vanhojen siirtolaistemme Lepokoti Lake Worthissa?

Täällähän on juhla juhlan jälkeen . . . montakin juhlaa päivässä. Kun yksi ryhmä juhlii yhdessä huoneessa niin toinen joukko pitää kokoustaan toisessa.

Lepokoti on siis ansainnut yleisen suosion verraten lyhyessä ajassa.

Juhlien paljous rakentuu mm. syntymäpäivistä, joita näillä sadoilla asukkailla on "päivä päivän jälkeen."

Laulukuoroja

Suomesta asti käy laulukuoroja lisäämässä meidän juhlatunnelmaamme. Esimerkiksi vanha Porin satamakaupunki lähetti "Stellat" (naisten suuren kuoron), jota täkäläiset musiikin ystävät ihailivat.

Lappeenrannan mieskuoro myöskin sai ihailua. Samoin Kenttähaalin kuoro, joka ei ole enää suuri, mutta sen ohjelma niin monipuolinen, että sitä mielellään kuunteli.

★

Antti Kouhio, entinen Karjalan kannaksen asukas, kävi kesällä katsomassa entistä kotialuettaan ja toi sieltä havaintojaan, että venäläiset, jotka ajoivat suomalaiset pois Kannakselta, olivat alistaneet suomalaisten viljavat vainiot perunamaiksi.

Eräs federaalinen tuomari neuvoo meitä laillistamaan väkevät ryypyt ja näin lopettamaan vaarallinen viha.

"Kovat juomat aiheuttavat keskinäistä vihollisuutta," varoittavat ne, jotka vastustavat kovien ryyppyjen laillistamista.

Laillinen alkoholijuoma aiheuttaa 100,000 kuolemaa vuodessa. Se ei kelpaa ohjeeksi, sanovat vastustajat.

★

Itä-Saksan vapaudet jättävät sinne vaarallisen tyhjiön, sanoo David S. Broder.

★

U.S. hallitus sulki äskettäin Frist American Bank & Trust Co:n, koska se oli joutunut liikevaikeuksiin. Tämä oli suurin pankkivararikko Floridan historiassa.

"Kansan omatunto"

Venäjän hallitus menetti "kansan omantunnon", kun Andrei Sakharov kuoli äskettäin. Presidentti Mihail Gorbatshov sanoi, että Sakharov oli suuri menetys, kovin suuri menetys.

Presidentti Bush sanoi Sakharovin olleen "kaikkea mikä on hyvää ja säädyllistä ihmisen henkisessä voimassa."

Oli jolutunnelmaa!

Jouluk. 21. p:nä, 1989 Amerikan Suomalainen Lepokoti taas näytti kuinka suosittu juhlatalo se voi olla.

Henkilökunta oli tuota pikaa järjestänyt oman "pikkujoulunsa", ja siitäkös tuli niin hauska, että yleisö kiitteli lähtiessään, tämäpä taisi olla tämän juhlatalon paras pikkujoulu.

Monet joulutontut huvittivat yleisöä laulujen höysteeksi, kunnes itse "Joulupukki" tuli lisäämään juhlan selitystä humoristisella tavalla.

Laulajien vahvistukseksi saatiin ammattilaulajatar, Tertu Voskressensky, Lantanan kiropraktikon toimistosta. Hänen ja Lepokodin leivosen duetot aina nostavat juhlamieltä.

Joulupukkina oli suosittu yleisön valtaaja, Tenho Tampsi, joka on Suomesta tullut jokin aika sitten.

Presidentti Bush ja kaksi luulosairastakin

Eivätkös nuo joulunpyhien uutiset olleet aika jännittäviä?

Ajatella, kun presidentti Bush sai tilaisuuden näyttää mitä hän diktaattoreista ajattelee. Mitäs tunkeutuvat kansanvaltaisiin.

Ensin oli Romanian saalistajan vuoro. Hän kun oli kaapannut kansan rikkaudet niin, että hänen haltuunsa läjäytyi rajattomasti kultaa ja muita kalleuksia, joita piti hallussaan, kunnes kulta peitti seinät, huonekalut, astiat hänen hallituspalatsissaan.

Ja kun diktaattori rouvansa kanssa ajettiin ulos, hän komensi sotilaansa niittämään konekivääreillä väkijoukkoja - omaa kansaa! Siinä meni hautaan ihmisiä summassa.

Romanian kansa vapautui kuitenkin tuon verihurtan vallasta ja piti salaisen oikeuden istunnon, joka tuomitsi yksinvaltiaaksi ruvenneen vallankaappaajan ja hänen vaimonsa ammuttavaksi.

Panamallakin saatiin diktaattori pidätetyksi

Panaman saarilla oli pääsyt yksinvaltijaaksi "rohtoruhtinas", Noriega, joka oli kasvanut väkevien juomien kaupittelulla biljonääriksi.

Presidentti Bush lähetti sotaväkeä "kenraali" Noriegaa pidättämään. Tästä tuli huvittava näytös.

Norieaga ei ruvennut konekivääreillä niittämään ahdistelijoitaan, vaan pyysi apua ja suojelua roomalaiskatolilaiselta kirkolta.

Mutta kun Bush ei sellaista suojaa hyväksynyt, niin siitäpä taisi tulla pitkä käräjäjuttu. Nyt meidän täytyy seurata sitäkin asiaa, että näemme voiko paavi kumota Bushin vaatimuksen.

Kansanvalta Euroopassa

Itä-Euroopassa näyttää kansanvalta pääsevän voitolle. Se lupaa lopettaa vaarallisten myrkkyjuomien kaupittelut. Saadaanpa nähdä!

Reino W. Suojanen



Tammik. 4, 1989

"Vuosi vanha vaipui hautaan riemuineen ja murheineen. Ihmissydän puhkee nöyrään rukoukseen kiitokseen. Oi jos vuosi alkava olisi Luojan siunaama!" Näillä runoilijan sanoilla tahdon toivottaa Onnellista alkanutta vuotta, -hyvät lukijat.

Kodissamme vain juhla-aika jatkuu. Saimme olla todistamassa oikein suurta tapahtumaa keskiviikkona, kun sairaskotimme viehättävä asukas rva Selma Kronberg täytti 100 vuotta 3. p:nä.

Hänen tyttärensä Kirsti Wally puolisonsa Williamin kanssa järjesti äidille tämän kauniin tilaisuuden tarjoiluineen.

Juhlassa esiintyi omat Hopeahapset, Lydia Knutila, Leo Jaakkola ja Charles Hedlund.

Kirsti -tytär esitti katsauksen äidin elämän työhön, menneitä muistellen. Arvo Katajisto toi johtokunnan onnittelun ja pastori Törmälä johti rukoukseen.

Toivotamme vielä kerran Onnea 100-vuotiaalle Selmalle. Tätä juhlaa ikuisti paikallinen Tv-kanava 5.

Perjantaina meille piti hartaushetken Nasared pastori Eino Salo. Parhaat kiitokset Teille kaikille yllä mainitut ystävät avustanne. Samoin suurkiitos Helping Hands ryhmälle vuoden ensimmäisestä työaamusta sekä Ed Haapalle lauluhetkestä.

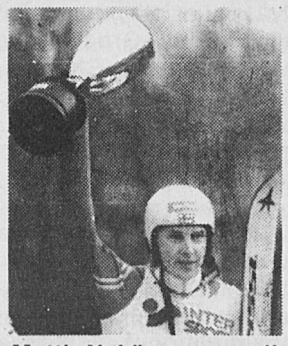
Huom! Lepokodin Ystävät viettävät 17 v.-juhlaa lauantaina 13. p:nä kello 1 ip. Annan Majassa. Olette sydämellisesti tervetulleita tähän juhlaan.

Lepokotiterveisin
Elina Kuronen

Turistipappi Floridaan

Kirkkoherra Seppo Paananen saapuu helmikuun alussa neljäksi kuukaudeksi turistipapiksi Floridaan St.Andrewsin seurakuntaan. Seurakunnassa on jäseniä talvikuukausina noin 30,000.

Suomessa Paananen toimii Evijärven kirkkoherrana.



Matti Nykänen, maailmancupissa tällä hetkellä kymmenentenä.

Maailmancup

Tilanne vuoden vaihteessa kuuden osakilpailun jälkeen:

1) Ernst Vettori itävalta 88, 2) Heinz Kuttin Itävalta 75, 3) Andreas Felder Itävalta 65, 4) Ari-Pekka Nikkola 58, 5) Risto Laakkonen ja Pavel Ploc 55, 7) Jan Boklöv Ruotsi 53, 8) Dieter Thoma Länsi-Saksa 42, 9) Frantisek Jez Tshekkoslovakia 39, 10) Matti Nykänen 34, 11) Jens Weissflog DDR 31.

Suomalaiset pärjäävät mäkiviikolla

Suomalaiset olivat hyvissä asemissa tämänvuotisen mäkiviikon kokonaispisteissä kahden osakilpailun jälkeen. Kuopion **Risto Laakkonen** oli kolmantena liideltyään tyylikkäästi toiseksi uuden vuoden päivän kilpailussa. **Ari-Pekka Nikkola** piti hallussaan viidettä ja **Matti Nykänen** kuudetta sijaa.

Kokonaispisteissä johti Länsi-Saksan **Dieter Thoma,** ja toisena oli Itä-Saksan olympiavoittaja **Jens Weissflog.**

Kolmannen osakilpailun harjoituksissa Insbruckissa viime viikolla Weissflog ja Itävallan **Ernst Vettori** ponnistivat pisimmälle, 110 metriin. Thoma ylsi 108,5 metriin, Nykänen puolestaan liisi kahdesti 108 metrin viivalle.

Marimekolle viisi lisenssisopimusta Amerikkaan

Marimekko on tehnyt lisenssisopimukset viiden pohjoisamerikkalaisen yhtiön kanssa. Sopimukset koskevat tapettien, kodintekstiilien ja paperituotteiden valmistusta ja markkinointia USA:ssa.

Kanadalainen International Wallcoverings myy Marimekko-kokelmiin kuuluvia lastenhuoneen tapetteja. Tapetteihin liittyviä sisustuskankaita painaa Richloom-yhtiö.

Perfect Fit valmistaa vauvaikäisten lakanoita, täkkejä ja muita vuodetekstiilejä, Revman Industries puolestaan nuorten ja aikuisten vuodevaatteita.

Paper Art valmistaa astioita, pöytä- ja lautasliinoja ja muita paperituotteita.

American Finnish Tourist Club

301 Central Blvd. Lantana, Fla.

Joka sunnuntai ohjelmailta tai konsertti ja tanssia lopuksi.
Joka lauantai koko illan tanssit eri seurojen järjestämänä.
Ilmastoitu haali, hyvä musiikki, iloinen ystävien seura! Torstaina ja sunnuntaina klo 12 haali avoinna pelejä ja seurustelua varten.
Ravintola avoinna ohjelma- ja tanssi-iltoina. Tarjotaan kahvia, voileipiä ja riisipuuroa hedelmäkeiton kera ym.

Tervetuloa Turistiklubille!

knollwood groves



Hedelmäpakkauksia - kauniita hedelmäkoreja
Tilauksia täytetään pyydettäessä
10 eri laatua olevia sitrus-hedelmiä
Lahjatavarakauppa, jossa yli 1000 valikoimaa

Avoinna maanantaista lauantaihin 9 ap. - 5:30 ip.

8053 Lawrence Road
Yksi maili etelään Hypoluxo tieltä
Boynton Beach, Florida 33436 - Puh. (305) 734-4800

Oletteko muistaneet tehdä lahjoituksen Raivaajan tukemiseksi?

ACE HARDWARE
1212 Lantana Rd.
Lantana, Florida 33460
"We stock sauna heaters"
Puh. 585-0247

Kansainvälistyvä NL panostaa opiskelijavaihtoon

Vuonna 1986 alle 20 neuvostoliittolaista lukiolaista opiskeli Yhdysvalloissa, tänä vuonna heitä oli jo 700, ja ensi vuonna odotetaan peräti 1,500 vaihto-oppilasta.

Aikaisemmin Neuvostoliitto antoi vähät akateemiset vaihto-ohjelmapaikat fyysikoille, kemisteille ja insinööreille, jotta nämä toisivat takaisin länsimaista tietotaitoa.

Nyt painopiste näyttää siirtyneen nuoriin, joiden toivotaan oppivan amerikkalaisilta itsenäistä ajattelua, motivaatiota, riskinottoa ja valintojen tekemistä.

"He yrittävät kansainvälistyä nopeasti," sanoo Alan Kasoff. Hän johtaa IREX:iä, joka huolehtii akateemikkojen vaihdosta maiden välillä. "Jos Neuvostoliitto aikoo liittyä moderniin nykymaailmaan, se tarvitsee ihmisiä, joilla on kokemusta oman maan ulkopuolelta," Kasoff toteaa.

Neuvosto-opiskelijat ovat yllättäneet jotkut yliopistot suurilla terveydenhoito kuluilla. Esimerkiksi Colgate University ja Swarthmore College joutuivat maksamaan vaihto-oppilaiden hammashoitokulut – laskut nousivat juurihoitoineen jopa 1,500 dollariin. Myös tänä vuonna jotkut valittivat hammassärkyä heti saavuttuaan, mutta heitä kehotettiin odottamaan jonkin aikaa kivun häviämistä.

Verkkaisia ruokanautintoja

Italialaiset hyvän ruoan ystävät ovat perustamassa kansainvälistä liikettä, joka korostaa verkkaisia ruokanautintoja. Liike kamppailee kiireistä elämäntapaa ja ravintoarvoltaan köyhää pikaruokaa vastaan.

Amerikkalaismalliset pikaruokalat ranskanperunoineen tuhoavat kansalliset keittiöt ja ruokailuun liittyvät perinteet. "Hampurilainen maistuu samalta söipä sen Alaskassa tai Marokossa. Seisaaltaan syöminen lisää ennestään kiireisen ihmisen stressiä", liikkeen perustajiin kuuluva Carlo Pertini uskoo.

"Stressin laukaisemisessa sen sijaan auttaa maittava ateria nautittuna miellyttävässä ympäristössä ja hyvässä seurassa", Pertini neuvoo.

Hitaita ruokanautintoja kannattava liike on ottanut tunnuksekseen etanan, joka tulevaisuudessa koristanee korkeatasoista ja luonnonmukaista ruokaa tarjoavien ravintoloiden ovenpieliä.

Kirkossakävijöitä yhä 40 prosenttia

Amerikkalaiset käyvät kirkossa lähes yhtä usein kuin 50 vuotta sitten, vaikka kirkkojen jäsenmäärä onkin laskenut, sanotaan Gallup-organisaation äskettäin julkaistussa tutkimuksessa.

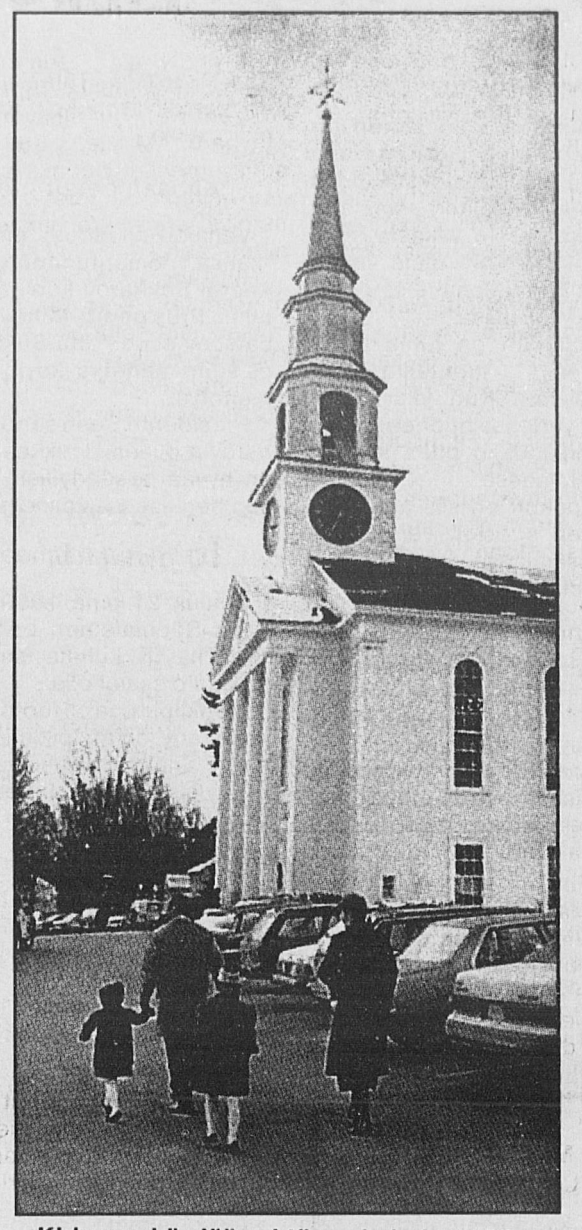
Vuonna 1937 41 prosenttia kyselyyn osallistuneista sanoi käyvänsä kirkossa keskimäärin kerran viikossa. 1950-luvun puolivälin nousun jälkeen kirkossakävijäin määrä tasaantui jälleen 40 prosentin tienoille.

Vastanneista 73 prosenttia ilmoitti vuonna 1937 kuuluvansa kirkkoon, kun vuonna 1988 jäseneksi ilmoittautuvien määrä oli laskenut 65 prosenttiin.

Gallupin tutkimuksen mukaan uskonnollisuus vaihtelee eri elämänvaiheissa. Vähiten uskonnollisia on nuorten, 18 - 24 -vuotiaiden joukossa. Naimisiinmeno, lasten syntyminen ja vanheneminen ovat monille yllyke palata kirkon pariin, sanotaan selvityksessä.

Protestanttisten valtakirkkojen jäsenmäärä laski 1970- ja 1980 -luvuilla, samalla kun pienempien kirkkokuntien, kuten babtistien ja mormonien jäsenmäärä kasvoi. Fundamentalistien määrä ei Gallupin tutkimuksen mukaan ole kasvanut.

Katolilaisten kirkossa käynnin nopea lasku 1960- ja 70-luvuilla johtui ennen kaikkea kirkon syntyvyyden säännöstelyä koskevista periaatteista, sanoo Andrew Greeley kirjassaan "Religious Change in America".



Kirkossa käydään yhtä usein kuin 1930-luvulla.

Yrjö Latvalalta korutonta kertomaa:

"Isoisä tarinoi talvisodasta ja ajasta ennen sitäkin"

*Seattlessa, Washingtonissa asuva Yrjö (George) Latvala, 70, on tehnyt mittavan työn kootessaan talvisodan ajoilta peräisin olevista muistiinpanoistaan käsikirjoituksen, josta syntyi 710-sivuinen kirja. Kirja sai nimekseen **Isoisä tarinoi talvisodasta ja ajasta ennen sitäkin** ja ilmestyi joulun alla.*

"Tässä teoksessaan Yrjö Latvala kertoo nuoren miehen tiestä Pohjanmaalta talvisotaan, elämästään ja kokemuksistaan ennen sotaa ja sodan pyörteessä," kertoo haminalainen Saara Laine, joka hoiti kirjan painatukseen saattamisen käytönnön puolen.

Laine kertoo Latvalan avioituneen Yhdysvalloissa hänen Virolahdelta lähteneen sisarensa Maija-Liisa Urpalaisen kanssa.

"Yrjö Latvala kuvaa kirjassaan tapahtumia koruttomasti ja rehellisesti jättääkseen ne muistoksi jälkipolvilleen (hänellä on yhdeksän lastenlasta) ja myös muistoksi kaikille suomalaisille," Laine selittää.

Latvala itse sanoo kertomuksensa pohjautuvan talvisodan aikana tehtyihin muistiinpanoihin, joita hän täydensi heti sodan jälkeen.

"Olen pyrkinyt esittämään avoimesti kaiken sellaisena kuin silloin elimme ja olimme," Latvala sanoo.

Kirja on kolmiosainen ja jakautuu seuraavin otsikoin: Kasarmiaikaa, Raudun Rajalla ja Talvisota. Kirjan 25 valokuvaa ovat pääasiassa sodan ajoilta.

Latvala, joka Yhdysvalloissa tunnetaan George Latvalana, syntyi monilapsisen jalasjärveläisen maanviljelijäperheen kolmanneksi vanhimpana.

Kansakoulun jälkeen hän kävi Mikkelin Suomalaisen Nuoriso-opiston sekä kunnankirjurin kurssin Turussa. Ennen sotaa hän ehti perustaa perheen ja vuosien mittaan poikia syntyi kaikkiaan neljä.

Vuonna 1952 hän lähti perheineen leveämmän leivän ääreen Kanadaan, mistä siirtyi kuusi vuotta myöhemmin USA:n puolelle työskennellen etupäässä rakennustöissä.

Vaikka Latvala on nykyisin Yhdysvaltain kansalainen, tuntee hän juuriensa olevan Suomessa. Hän on aito ja suora pohjalainen.

Latvala on Seattlen Suomalaisen Veljeysseuran perustajajäsen ja myös sen pitkäaikainen puheenjohtaja. Hän kuuluu lisäksi myös Kalevaseuraan, Finlandia Foundationiin ja on kotikaupunkinsa evankelisen suomalaiskirkon perustajajäsen.

Yrjö Latvala loukkaantui vaikeasti työmaallaan vuonna 1965. Vaikka lääkärit arvioivat, ettei hän pysty enää koskaan liikkumaan, hän aloitti vuosia kestäneen ponnistelunsa saadakseen takaisin liikuntakykynsä. Siinä hän onnistui.

Yrjö Latvalan muistelmateos

ISOISÄ TARINOI TALVISODASTA JA AJASTA ENNEN SITÄKIN

Yrjö (George) Latvala kertoo nuoren miehen tiestä Pohjanmaalta talvisotaan, elämästään ja kokemuksistaan ennen sotaa ja sodan pyörteissä.

Seattlessa, Washingtonissa asuva Latvala on jakanut kirjansa kolmeen jaksoon: Kasarmiaikaa, Raudun Rajalla ja Talvisota. Teos perustuu omiin henkilökohtaisiin kokemuksiin, jotka kirjoittaja tallensi muistikirjoihin jo sodassa ja täydensi sodan päätyttyä.

Syytä kirjan syntyyn Latvala selittää näin: "Halusin tällä vähältä osaltani kunnioittaa niitä, ylen harvoja tuon ajan aseveljiäni, jotka vielä – ehkä raihnaisina, invalideina tai henkisesti masentuneina elonsa tietä kulkevat – kuin myös heitä, joiden talvi silloin tai myöhemmin johti kumpujen yöhön. Kaukainen kunnioitus Suomelle, joka on yhä vapaa! . . . "

Kirja on 710-sivuinen, maksaa $50.00 ja on saatavissa Raivaajasta. Postituskulut $2.00, lisäksi Massan asukkailta $2.50 myyntivero.

Oheisena $ _____

Nimi _____

Osoite _____

_____

Raivaaja Publishing Company
P.O. Box 600
Fitchburg, MA 01420-0600

Kuolleita

Seena Thomas

FITCHBURG - Seena S. (Suomala) Thomas, 88, kuoli joulukuun 28. päivä kotonaan, 35 Ellis St.

Koko ikänsä Fitchburgissa asunut Thomas syntyi Jacob ja Margaret (Wiita) Suomalan perheeseen 21. maaliskuuta 1901.

Thomas johti entistä Doehla Greeting Card -yhtiötä Fitchburgissa ja Nashuassa, N.H. 30 vuotta. Eläkkeelle hän jäi 1972.

Thomas oli Fitchburg Historical Societyn jäsen.

Häntä jäivät suremaan neljä tytärtä, Mildred Preston Fitchburgissa, Joan Warmington, Naples, Fla., Betty Ewing, Falmouth ja Janet Crawford, Stoughton; veli Ernest Suomala, Rochester, Mich.; kolme sisarta, Sophia Ward, Lincoln, Alma Storm, Fitchburg ja Selia Sunne, Keene, N.H; 15 lastenlasta ja 10 lastenlastenlasta.

Hänen miehenstä Richard F. Thomas kuoli 1973.

Hautajaiset pidettiin Sawyer-Miller Funeral Homesin Fitchburgin kappelissa, 129 Elm. St. Hautauksen toimitti pastori Edward Neuhaus. Edesmennyt haudattiin St. Bernardin hautausmaalle.

Irja Erkkilä

RENTON, WA - Irja I. Erkkilä. 80, kuoli jouluk. 28, 1989 Rentonissa. Hän oli syntynyt Maynard, MA:ssa, vietti lapsuusvuotensa Suomessa ja asui jälleen 62 vuotta Maynardissa ennen Washingtoniin muuttoaan.

Kaipaamaan jäi tytär Virginia Thomas Rentonissa; neljä lapsenlasta sekä sisko Aune Oksa Suomessa.

Hautaaminen tapahtui Hillcrest hautausmaahan Kent, WA:ssa.

Italia valmistaa biologisesti hajoavaa muovia

Italialainen Ferruzzi-yhtymä on ilmoittanut kehittäneensä ensimmäisen biologisesti täysin hajoavan muovin, joka sopii esimerkiksi ostoskassien materiaaliksi.

Nykyiset muovit ovat vain osaksi hajoavia, sillä mikrobit eivät kykene syömään muovin polyeteeniä. Ferruzzi käyttää muovissa sen sijaan maaöljyperäistä muoviainesta, jonka mikrobit pystyvät hajottamaan.

Teollisuuden kehitystyötä on Italiassa vauhdittanut hallituksen päätös, joka kieltää kaikki luonnossa hajoamattomat pakkausmateriaalit ensi vuosikymmenen loppuun mennessä.

Ituja tarjolla

Julkisen toimintansa aikana Jeesus tapasi tuhansia, ja jälleen tuhansia, ihmisiä. Kuitenkin hän aina haastoi ihmisiä yksilöllisellä tasolla. Kun hän julisti evankeliumia suurille joukoille, hänen sanansa löysivät aina yksilön. Jeeus puhui totuutta rakkaudessa. Mutta hän jatkuvasti haastoi ihmistä tekemään todellisia ratkaisuja elämänsä suhteen. Ei Jeesus yrittänyt suositella ihmisiä puolelleen, vaan usein hänen sanansa ajoivat ihmiset pois. Jeeus haastoi ihmisiä tekemään parannuksen, ja totuudessa kääntymään Jumalan puoleen. Kuinka Jeesus sitten käsitteli ihmisiä?

Katsokaamme kolmea henkilöä - Nikodeemusta, Samarian naista, ja rikasta nuorukaista. Nikodeemuksesta sanotaan, "Mutta oli mies, fariseusten joukosta, juutalaisten hallitusmiehiä. . .hän tuli Jeesuksen tykö yöllä. ."(Joh. 3:1,2). Nikodeemus oli oppinut, korkeasti koulutettu, juutalaisten keskuudessa johtoasemassa oleva uskonnollinen mies.

Emme tiedä mikä oli se sysäys joka pani Nikodeemuksen etsimään Jeesusta, mutta hän teki sen. Hän halusi keskustella Jeesuksen kanssa. Hänen keskustelunsa sävy ilmoittaa meille, että hän ei todellakaan käsittänyt tilaansa Jeesuksen edessä, vaan hän ymmärsi olevansa juutalaisuuden mukaan "oikeassa uskossa."

Sitten hän kohtasi Jeesuksen. Jeesus ei katsonut Nikodeemuksen asemaan ihmisten edessä, vaan hän katsoi Nikodeemuksen sydämeen ja haastoi häntä, "Totisesti, totisesti minä sanon sinulle: joka ei synny uudesti, ylhäältä, se ei voi nähdä Jumalan valtakuntaa. . ." Kova sana uskonnolliselle fariseukselle! Jeesus rakasti Nikodeemusta; hän tiesi että Nikodeemus ei ollut uudestisyntynyt kaikesta uskonnollisuudestaan huolimatta. Raamattu antaa meidän ymmärtää, että Nikodeemuksesta tuli Jeesuksen seuraaja. . . Oletko sinä uskonnollinen, mutta uudestisyntymätön?

Samarialaisesta naisesta kerrotaan näin, "Niin tuli eräs Samarian nainen ammentamaan vettä. Jeesus sanoi hänelle: 'Anna minun juoda'." (Joh. 4:7) Nainen oli oppimaton. Näköjään hän ei tiennyt mitään Jeesuksesta. Hän oli halveksittu, maailman pohjasakassa elävä nainen. Keskustelu Jeesuksen kanssa paljasti naisen ymmärtämättömyyden omasta tilastansa. Jeesus antoi hänelle haasteen, kun hän sanoi, ". . .Mene, kutsu miehesi ja tule tänne. ." Nainen oli avionrikkoja, huoruudessa elävä, syntinen ihminen. Jeeus rakasti häntä, ja halusi pelastaa hänet.

Kertomuksen jatkuessa näemme,että nainen nöyrtyi Jeesuksen edessä; hänen haureellinen sydämensä murtui totuuden edessä. Hän uskoi Jeesukseen, ja pelastui. Hänestä sanotaan, "Niin nainen jätti vesiastiansa ja meni kaupunkiin ja sanoi ihmisille: 'Tulkaa katsomaan miestä, joka on sanonut minulle kaikki, mitä minä olen tehnyt. Eihän se vain liene Kristus?' "(Joh. 4:28,29) Jeesuksen haaste oli saanut naisen liikkeelle. Sana oli ollut kova, mutta se oli täynnä hellää rakkautta syntistä kohtaan.

Jeesus rakasti Nikodeemusta, Jeesus rakasti Samarian naista - kaksi toisistaan mahdollisimman kauaksi poikkeavaa ihmistä, molemmat syntisiä, jotka tarvitsivat Vapahtajaa. Jeesus kohteli heitä yksilöinä, ja voitti heidät puolellensa rakkaudessa puhutulla totuudella. Onko sinulla elämässäsi syntiä, jonka ehkä vain Jumala näkee? Sinun tulee tehdä parannus. Mene Jeesuksen luokse; hän tahtoo ja voi sinut pelastaa.

Sitten kohtaamme nuorukaisen. "Ja katso, eräs mies tuli ja sanoi hänelle: 'Opettaja, mitä hyvää minun pitää tekemän, että minä saisin iankaikkisen elämän?' " (Matt. 19:16). Kertomuksesta huomaamme, että tämä nuorukainen oli elänyt hyvää elämää - hänkin oli farisealainen uskonnoltaan - ja että hän oli hyvin varakas. Hän etsi Jeesusta. Tässä hän teki aivan oikein. Näköjään nuorukainen todella luuli olevansa Jeesukselle otollinen. Hän ymmärsi, että hän oli ollut uskollinen lain täyttämisessä, ja hän halusi varmistaa, että hän todella kerran saisi iankaikkisen elämän. Hänen halunsa oli hyvä. Mutta hän ei ymmärtänyt olevansa syntinen.

Jeesus antoi hänelle haasteen, ". . Jos tahdot olla täydellinen, niin mene, myy, mitä sinulla on, ja anna köyhille, niin sinulla on oleva aarre taivaissa." Jeesus meni suoraan asiaan. Nuorukaisen sydän oli murtumaton. Hän oli ylpeä omista saavutuksistaan, ja hän rakasti omaisuttaa. On ilmeistä, että hän halusi käyttää Jeesusta hyväkseen, saadakseen lisää pontta omalle lihalliselle uskonnollisuudelleen. Jeesus halusi olla kaikki kaikessa tälle nuorukaiselle, niinkuin hän haluaa olla kaikki kaikessa jokaiselle meille.

Jos haluamme pelastua, sydämessämme tulee olla vain yksi hallitsija, Jeesus Kristus. Ei Jeesus, ja minä, tai Jeesus ja joku muu asia. . . Tästä miehestä sanotaan, "Mutta kun nuorukainen kuuli tämän sanan (siis Jeesuksen haasten), meni hän pois murheellisena, sillä hänellä oli paljon omaisuutta."

Kuinka järkyttävää! Jeesus oli tarjonnut taivaallista aarretta, mutta nuorukainen valitsi maallisen. Oletko sinä tällä paikalla? Onko Jeesus käskenyt sinua "myymään kaiken", mutta sinä et ole luvannut "aarrettasi"? Raamattu ei kerro, että tämä nuorukainen olisi koskaan tehnyt parannusta, ja lähtenyt seuraamaan Jeesusta. Ilmeisesti hän hukkui maallisen aarteensa kanssa.

Aiotko sinä mennä kadotukseen oman vanhurskautesi, omien saavutuksiesi, omien aarteittesi, tai omien syntiesi kanssa? Vai haluatko sinä nöyrtyä Jeesuksen edessä, ja ottaa vastaan pelastus HÄNESSÄ? Ystävä, kun Jeesus haastaa sinua, tee viisas valinta. Hän puhuu sinulle TOTUUTTA RAKKAUDESSA. Anna hänen pelastaa itsesi; anna hänen hallita elämääsi!

Suomalaispeluri menestynyt USA:n koripalloilussa

Pekka Markkasen yliopisto Kansas jatkaa mainioita esityksiään Yhdysvaltain yliopistokoripalloilussa ja niin jatkaa myös Markkanen.

Joukkue otti yhdennentoista peräkkäisen voittonsa kukistaessaan Arizonan yliopiston 90-67 (50-23). Markkanen otti kahden parhaan levypallomääränsä 11 ollen samalla joukkueensa paras levypallojen kerääjä.

Kansas on arvioitu vahvuudeltaan yliopistosarjojen kakkoseksi. Kauden alun yksitoista voittoa sivuaa joukkueen ennätystä vuosilta 1957-1958, jolloin kuuluisa Wilt Chamberlan pelasi Kansasissa.

Markkanen heitti ottelussa seitsemän pistettä 50 prosentin tarkkuudella.

MOORCROFT HAUTAUSTOIMISTO
31 Myrtle Ave. Fitchburg, MA
Puh. 343-7137
Ystävällinen palvelu
PARKKAUSPAIKKA
Richard C. Moorcroft
Stephen R. Moorcroft

KESKUSTASSA SIJAITSEVA
FRANK H. MILES COMPANY
1158 Main St., Holden, MA
Hautatoimituksia vuodesta 1896

Smith Funeral Home, Inc.
Elden E. Bjurling
Steven A. Palmer
Directors
69 Vernon St., Gardner, MA
Tel. 632-0377

May Funeral Service
HAUTAUSTOIMISTO
RUSSELL W. MAY
Palvelusta Norwoodille ja ympäristölle
85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 762-1509

BOSK FUNERAL HOME
85 BLOSSOM ST., FITCHBURG, MA TEL. 342-3635
Serving All Faiths
FUNERALS • CREMATIONS • REMOVALS
Services Within Your Means
Local or Distant
Our convenient location, easily accessible from all parts of city and suburban towns.
Ground Level Entrance
AMPLE OFF STREET AREA FOR PARKING
IN COMPLIANCE WITH FTC

Newton-Bartlett
HAUTAUSTOIMISTO
Tel. (603) 863-2113
42 Main St., Newport, N.H.

SAWYER-MILLER FUNERAL HOMES

129 ELM ST., FITCHBURG
Howard J. Miller, Director
Phone All Branches 345-6778

The Finnish-American RAIVAAJA

Finnish American Club of Saima

FITCHBURG, MASS - The Finnish American Club of Saima monthly meeting will be this evening at 7:30 at Saima Park.

The Westminster Women's Club drama department will present a one act play "A Candle on the Table". It is about three elderly women who meet at lunch table on their first day in a home for senior citizens.

In the cast are Mary Jo Koran, Jessica Leger, Leola Leger, and Amy Van Hazinga. The play is directed by Amy Van Hazinga. The announcer and prompter is Gerry Ragusa.

The meeting will start promptly at 7:30. The play will be presented at 8:30. Non-members are welcome to come.

Good man in the woods

The video "Good Man in the Woods" will be shown at Saima Park on Sunday, January 14, at 2:00 p.m.

"Good man in the Woods" is a 90 minute color documentary by Michael Loukinen that reflects the highest traditional compliment that can be paid to a man in the north country.

The film explores the lives of the survivors of the ancient callings of the wilderness - loggers, trappers, and commercial fisherman, showing how the personality is shaped by daily exposure to the hazards and splendor of the forests and Lake Superior.

As if frozen in time, the film opens a window into our past, offering a glimpse of a vanishing species. These wilderness characters unconsciously project a sense of their own inevitable extinction.

Filmed in the remote Upper Peninsula of Michigan, "Good Man" presents the strongest expression of "sisu" that you will ever see.

This film has won the Director's Award, Sinking Greek Film Festival, Vanderbilt University; Excellence in the Arts Award, Greater Michigan Foundation; National Educational Film Festival Winner, Oakland, CA; and Chicago International Film Festival winner.

The showing will be on a 50 inch screen, readily visible from all areas of the hall at Saima Park. Coffee "and" will be served following the film. All welcome.

Come view the lives of Finns and others in Michigan's UP. Admission is free.

Christmas party

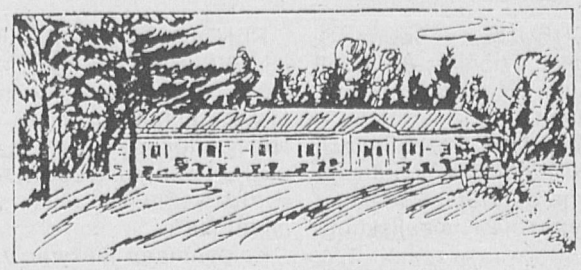
A good crowd came to the annual Christmas Party.

After dining on the many treats from the potluck table we were treated to a show put on by the students of Ingrid Lahti School of Dance.

The program was "Dance of the Sweets". The dancers portrayed candy canes and ribbon candy. The music came from the "Nutcracker".

The dancers were: Sharon Boudreau, Katie Cobb, Karen Cormier, Lindsay Eagle, Mary Beth Bender, Sarah Lahti, Lea Raboin, Jamie Smith, Nicolle Vaillette, and Nicole Gelinas.

The Ingrid Lahti School of Dance has been operating for two years, teaching ballet and pointe to students ages four and up, all levels beginners to advanced.



Classes are held on Tuesday evenings and Saturday mornings at Saima Park.

Dances at Saima Park

FACS will be sponsoring the upcoming dances: January 13, V. Honkala; Jan. 20, Dori Wells Duo; Jan. 27, Hi-Lites; Feb. 10, V. Honkala; Feb 17, Dori Wells Duo.

More and more people are coming to dance on the nights V. Honkala is playing. The Second Saturday is planned for you.

Finn-Nite

Finn-Nite will be held Saturday, April 7. It will be a dinner dance at Saima Park.

Summer Festival

The Summer Festival dates have been set. It will be held Friday, Saturday and Sunday, June 29, and 30 and July 1

The Midsummer Kokko (bonfire) and dance will be held on Friday, June 29.

We have planned this evening as a special treat.

The affair will start in the early evening at the pavilion. There will be free hot dogs, soda, ice cream etc., for all children under 14. The bonfire will be lighted at dusk. More later.

Saturday night there will be the annual Festival Dance.

On Sunday, a full schedule of track and field, plus the road race. A Finnish cultural program at the upper building. Dinner at 11:00 a.m. Make your plans to attend.

Tarmo Hannula

Fitchburg, MA

The Finnish Folk Dancers REVONTULET will hold a dance at Saima Park, Scott Rd., on Sunday, January 28.

There will be general dancing from 3 to 7 p.m. with instructions in Finnish dancing by Hilkka Williams from 3 to 3:30.

Music will be by John Chambers & Friends.

The admission charge - $4.00 at door (children under 12 free) includes a coffee table.

All are welcome.

* * *

The bill for our new furnace has come in and it totals $2,158.46.

Donations to the Furnace Fund amounted to $145.00 at press time (see page 2). It's off to a good start.

Finnish American Club of Rutland

(F. T. S. S.)

RUTLAND, MASS - The Finnish American Club of Rutland will hold its first meeting of 1990 on Sunday, January 14.

A dinner will begin at 1 p.m. with A-K bringing the hot dishes and I-Z the cold dishes. The meeting will begin at 2 p.m.

Come early and have your new year fortune read! Ed Laitinen of Hubbardston will help us melt lead so that we can drop it into cold water and see what shape it will take. An old Finnish New Year's custom called VALAATINAA [*sic*].

After the meeting Leander Fornas, professor of Art at Holyoke Community College, will show slides and speak about his research into the origins of the Finnish people. Leander will show the interesting similarities among the Finns. the Siberians and the Cree Indians of Canada.

Looking back

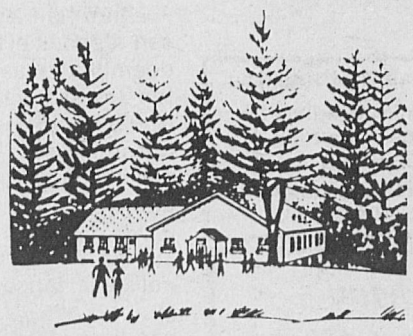
At our annual meeting on November 12 officers were re-elected for another term with the exception of our secretaty. Maila has decided to retire. Her daughter Donna will be our secretary for 1990.

Thanks, Maila, for all you've done. Welcome aboard, Donna.

Officers of the Finnish American Club of Rutland for 1990 are: President, Barry Heiniluoma; Vice President, Bob Belden Treasurer, David Johnson; Secretaty, Donna Wiinikka; Membership secretary, Eva Hirvi; Visitation Comm., Auli Lyra, Ruth Salmi, Anna Brandt; Auditors, William Conway, Pentti Rantala, David Salmonson; Scholarship Comm., Sulo & Irja Haynes, Barbara Fuller, Karen Hakala, Unto & Grace Anderson;

Building Committee, Armas Jarvi, chairman, Eino Taipale, David Johnson; Nominating Committee, Irja Paakkonen, Betty Kauppila, Viola Jarvi; Historian, Eva Hirvi; Board of Directors, Auli Lyra, Chairman, David Johnson, Oiva Terio, Eino Taipale, Richard Stake, Bob Belden.

Thanks to annual meeting hostesses Vi Jarvi, Hilkka Hagman, and Marge Taipale. Also, to Tauno and Ila Ketonen for their program on Elder Hostels. Their experiences at the six that they have attended were quite interesting. Thanks also to Gunny Heaney for telling us of her experiences at the Elder Hostel she attended in the British Isles.



The Memorial Service on December 3 at the First Congregational Church of Rutland went well. Roger Ouellette, our soloist from Hubbardston, was well received.

The light snow at the cemetery made the lighted candles even more impressive. This was our 15th year and the attendance continues to grow.

Thanks to Vi, Marge, and Hilkka again for taking care of the coffee table as well as everyone who brought something for the table.

Looking ahead

Sovittaja was formed in Worcester in April of 1890. This 100th anniversary would seem to be the time to take stock of ourselves, who we are, where did we come from, where are we going.

Toward that end I'd like to break the year into three segments. From now till summer we'll look back. Who are the Finns, where did they come from, why America, why Worcester, why temperance, why labor, why church, why Rutland.

Our summer activities will keep us busy with the present.

In the fall we'll look forward. Is there a future for ethnic communities, ethnic organizations. If so, what is it and in what direction or directions do we as a group want to go.

Barry and Katy

EDITOR'S NOTE: The term valaatinaa, *used above as a noun, must be an American Finnish adaptation of the Finnsh words* valaa tinaa *(to melt lead).*

The Finnsh noun for the lead melting custom is tinanvalanta.

New York, NY

There will be a meeting of the Finlandia Foundation at Central Presbyterian Church, Park Avenue & Sixty-Fourth Street in Manhattan, on January 12, 1990, 8 pm.

The January program will take the form of a reception to welcome Consul-General & Mrs. Garth Castrén to New York.

As part of the reception there will be a musical program which will include the talents of Vera Allik, soprano, and Minna Pöllänen, pianist.

All are invited to attend this reception and greet the new consul-general and his wife. In addition to the evening's refreshments a champagne toast will be made to our honored guests.

Lee Alperin



Memories of another trip to Europe

Onerva Lovejoy

- continued from last issue -

On Aug. 4 at 6:00 p.m. we boarded M/S *Konstantin Simonov*, a Russian ship, for a weekend in Leningrad. It was a nice ship with a larger stateroom than what we had on the *Finlandia* when we went to Stockholm. There was a disco, dance hall, beauty parlor, sauna, swimming pool, children's play area and duty free shops on board. The food was very good but the tea had an odd taste to it.

When we boarded we were given a customs card to fill and were told to leave it at the information desk. We had to declare why we were going to Leningrad, all the jewelry we had, the amount of money we were carrying and what country's money it was. The usual questions were asked as to name, address, nationality and did we have tobacco, alcohol or drugs.

In the morning coming into the Leningrad harbor we sailed up a narrow opening with islands on both sides. We learned later it was a river.

As we neared the city the buildings were old and in need of repair as the walls were crumbling. The docked ships, too, looked old as they were rusty. It was a depressing area.

There were hundreds of large cranes on the ships and on the islands.

We had been told when we asked about the trip that a visa was not needed. Therefore we didn't get one from the American embassy in Helsinki. Because we didn't have one we weren't allowed to go anywhere on our own or without an escort. With it we could have. If we ever go again we will be sure we have one.

We had heard of people being arrested for taking pictures so we asked about it. We were told not to take pictures of army installations, harbors, RR stations, bridges, tunnels or radio stations. We could take pictures of any place the bus would stop at.

One nuisance we had to comply with had to do with our passports. Every time we left the ship we had to leave the passport at the custom inspection building on shore. We were given a green permit book to go to Leningrad. When we went back on board we had to pass the permit book and were given our own passport. We had to make sure we went back to the same booth in order to get it. There was always a line so we had to wait. We had this several times a day. (Going on shore in the morning to tour, back on board for lunch, off again for an afternoon tour, back for supper, off again for an evening show and then back for the night.) All our meals were on board since we were not allowed to go into their restaurants without the visa.

Each morning breakfast was a buffet with many good things to chose from. It was served early, 7:30, so we had a long day for touring.

After going through passport inspection we got on a bus with an English speaking escort and toured the city. There were also buses with Finnish or German speaking escorts.

Leningrad is a large city of five million on the Gulf of Finland and the Niva River. It's made up of 42 islands connected by 379 bridges and canals. It had been a fortress in 1703. It developed quickly and was made the capital of Russia in 1712 and remained so until Moscow was made the capital.

We saw many two-story buildings painted yellow, pink or blue. They had been built during Peter the Great's era when he allowed only two-story buildings. Many of them now are being made into small individual apartments as they had been common flats where from three to ten families lived with a bathroom out in the hall for all to use.

When this renovation takes place the outside is left as original and the inside is all pulled out and modernized.

We didn't make many stops as it was raining hard. We did stop to see the "Our Savior on this spilt blood" church. That' s the name of it we were told. The outside was very ornately decorated with gilt. We couldn't go in because it was being repaired and was closed.

When church services became illegal the church buildings were used for other things. One had a swimming pool installed and another a skating rink. Nowadays some services are allowed. I know of a priest that went to Russia with a group of high school students and was told because he was a priest he could hold a mass but it had to be at midnight, (probably because people wouldn't be so apt to go at that time).

One Russian Orthodox church we went into held services. There was a wedding and a christening going on when we were there.

The church itself was a typical orthodox church with domed towers and no seats inside. It had various prayer areas with candles lit in them. The icons were all covered with glass to preserve the copper, gold and precious stones. Having no lights except the little candles it was dark. This church had been in service since 1757.

Our guide told us about the Nazis in Leningrad. The city had been surrounded in June of 1941. Block after block had been destroyed by heavy guns. At one time they had had 28 hours of continual bombing so practically everything was destroyed in some sections including the food supplies. People then were given only 100 grams of bread a day.

The seige lasted 900 days and 680,000 people died. There is a large cemetery in town with 470,000 graves of people who were killed at this time. After hearing of the horror suffered there I'm sure Russian people don't want another war.



Peter the Great's Summer Palace

The only store we were allowed to go in was one open to tourists called a Beriozka shop. There we could have bought painted wooden items, furs, clothing, linens, crystal and books. The Russian people themselves cannot go in there. We could use Finnish or American money.

Bob and I were going to use a toilet but there was none. A girl we asked said to go across the street. When we went in the front door the two women at a desk waved us out immediately. We couldn't go in even though the place was a hotel.

After lunch on board ship we came back into the city for one of the high spots of our tour, the art museum Hermitage. It's a must for anyone going to Leningrad.

It was originally Peter the Great's winter palace. The building is huge, with over 1000 rooms, covering a big city block. Just to browse through quickly would take at least five hours. We went into a very small section and saw only the Impressionists. We saw some of Da Vinci, Monet, Van Gogh, Renoir, Picasso, Rubins and a few of the Rembrandts. We really needed a lot more time there.

During the war the paintings had been hidden so that the Nazis couldn't find them.

The palace is a lovely blue and white building with over 100 figures along the edge of the roof. It had been built in 1754.

When you enter you go to the large Baroque style entrance with a great deal of gold painted on the white walls and a large painting on the ceiling. From a landing with staircases going up on both sides we went to the next floor. There is a beautifully designed inlay floor with different kinds of wood. We were surprised we weren't given slippers to put over our shoes to preserve the floor as in some museums elsewhere.

The chandeliers had the coats of arms of the Russian cities.

Jasper had been used to cover the pillars and all around the doors. There also was a large urn made of jasper from the Ural mountains. It was to remember the victory of Napoleon.

In one hall the ceiling paintings reflected the parquetry floor. Very nice.

We enjoyed Hermitage and would like to go back sometime.

In the evening we went to the Cultural Center for an evening of folklore. We had a choice of going to the circus, a night club or folklore. We were glad we had chosen the folklore. 18 singers and 20 dancers performed for one and a half hours in many changes of brilliant colored costumes. They were great.

Going to the Peter the Great's summer palace was the main attraction on our tour. We went one way by boat and returned by bus. That had been nicely arranged so we could see more.

The Palace is 29 kilometers from the center of the city but still within city limits. It is located on the shore of the Baltic Sea.

The stately parks, innumerable fountains, beautiful cascades, gilt and marble statues of gods and heros and the decorations in the palace were meant to symbolize the grandeur of Russia.

The Palace was in ruins after the Nazis left. Out of the 54 main rooms 23 have been restored plus a few of the smaller ones.

Our first view of it was from the sea, up on a hill with fountains a few feet apart on both sides of a canal with water spurting from the mouths of lions heads. The large cascade ended in a pool surrounded by gilded statues and fountains.

There are 178 fountains on the grounds and three cascades.

The stairs leading to the palace were on both sides of the grand cascade in three sections of 24 steps.

The gilded statues had allegorical significance but no one knows what it is. These statues were original and they had been hidden during the Nazi time. The Nazis looked for them for three years but couldn't find them.

When it was first built there was only the middle section. The two larger wings were added later.

Peter wanted only the Baroque style architecture which used a great deal of gold on white walls. There was so much of it in one room that it was ridiculous.

Later the Classical style dominated. This is much more modest, like the Greek architecture.

Many rooms had silk covering on the walls, some matched the upholstery. One had pictures of partridges, another the history of making porcelin and others had scenes or flowers. Replacing the coverings has cost thousands as we were told all the silk prints have had to be done manually at the cost of $300 a meter.

In one room we saw large corner fireplaces that were made from blue and white tiles. These the Nazis had ripped out and smashed. They have been copied from pieces found in the ruins and replaced.

In one room that was heavily gilded we were told about the work it had required to restore the room. A mold had to be made of every piece of decora-

Turn to **EUROPE** *page 10*

Where can Finland get more people?

As most other western European countries, Finland will face a serious labor shortage in the future if present population trends continue. Birth rates are going down and it's estimated that soon after the turn of the century population will start declining sharply. In sixty years there would be four million Finns - contrasted to the present figure of five million.

While declining birth rates might seem welcome when looking at the global population explosion, to Finland's economy diminishing population could be detrimental. Labor shortages slow down the economy and the creativity and energy of the workforce declines as people age.

There are many ways to affect population growth. China is an example of a country where economic measures worked effectively in bringing down the birth rate. Encouraging childbearing seems to be more difficult cult. Efforts made in Western Europe to increase population growth by improving social security of families haven't worked. The future guarantee to economic growth has to be found elsewhere.

During the past hundred years over one million people have immigrated from Finland. About 5,000 return yearly from Sweden, and an equal amount of Finns travel the opposite direction across the Gulf of Bothnia, in search of a better income.

As far as labor is concerned, Finland seems to be loosing more than it's getting back: an increasing number of the returners are retired people while many of those leaving are young and well educated.

Sweden's economic growth in the past years was attributed greatly to the flow of immigrants admitted in the country in the 1970's. If Finland wanted to maintain its present population and guarantee a sufficient labor force by immigration, it would have to receive 25,000 immigrants annually for the next 60 years.

As for now, there's 20,000 foreigners living in Finland. Apparently, admitting more than that amount each year would radically change the nature of the traditionally isolated Finland and raise cultural, linguistic and political problems.

Of course, it's also possible that not enough people would want to immigrate to Finland, where foreigners are not always treated with respect.

There's a people that many consider ideal immigrants to Finland: the Estonians. The close linguistic and cultural ties make it fairly easy for Estonians to adapt.

Last summer some Estonians were already hired by a cleaning agency to ease the acute shortage of professional cleaners in Helsinki. Immigration on a larger scale might, however, seriously harm Estonia, who needs all the young and educated people in rebuilding its own economy.

European integration brings free flow of labor by the year 1993, but it doesn't offer much hope in solving labor shortages. Immigration figures among the countries of the European Community have been quite low. There's a few apparent reasons for this.

First, the European countries are very similar economically and none of them has a big surplus of labor. Secondly, integration doesn't remove cultural differences, which will remain as a threshhold to immigration. For Finland, the distance to the center of Europe serves as an additional barrier to many would-be-immigrants.

-from an article by Ismo Söderling in a recent issue of Helsingin Sanomat.

Jussi
THE WORKMAN

At another house the servants were given potatoes floating in water for their noon meal, always potatoes and water and nothing else.

"I like this place," Jussi said, in the hearing of the housewife.

"How is that?" asked the fat dame, flattered with praise.

"In the last house they were not very clean; they kept messing up the stew with meat and carrots and turnips and such - it made it thick and dirty. Here the soup is so nice and clean - so clear - and the potatoes are so white."

Suddenly he leaped up and began tearing off his shirt.

"What is wrong?" asked the frightened housewife.

"I saw a bean floating in my soup; I'm going to swim for it."

-Told by Frank Valin

An unforgettable trip

Last September, I had an unforgettable trip to Finland where I performed at Helsinki's majestic Finlandia Hall. The occasion was accordian virtuoso Veikko Ahvenainen's 60th Birthday and 50th Year Anniversary Concert. I had the honor to represent Finnish-Americans.

Also performing were 400 accordianists from different countries including Russia and Poland. The finale with all those accordians playing together was magnificent, to say the least.

After the concert hall, the celebration continued at the Rantasipi Hotel in Hyvinkää with dinner and dancing.

When the festivities in Helsinki drew to a close, seven musicians and two singers, Eera Aven and me, toured other cities. Of the fourteen concerts we performed, the most memorable halls were in Kuopio, Joensuu, Mikkeli, Oulu and Vaasa. It was the thrill of a lifetime to perform with Veikko on so many of Finland's finest concert stages.

Veikko was warmly received everywhere, and I was overwhelmed by the reception I personally got. There were flowers and autograph-seekers as well as the American flag on display both inside and out among the other flags representing the nationalities of the performers.

The tour group also visited my home and birthplace in Merikarvia. We spent a day with my brothers and their families, enjoying sauna and dinner with them before giving a concert in Pori.

Along the way, there were many radio interviews and newspaper articles on the performers. But more important than anything else were the friendships I made all over Finland and with the musicians in the group.

- Hannu Makipuro in the **Finnish Connection.**

Kalenteri

CONNECTICUT

Feb. 4 - Finnish American Heritage Society membership meeting, 1:30 pm, First Congregational Church, Canterbury.

MASSACHUSETTS

Jan. 10 - Finnish American Club of Saima monthly meeting, 7:30 pm, Saima Park, Scott Rd., Fitchburg. Program at 8:30: Westminster Women's Club Drama Department presents "A Candle on the Table." Directed by Amy Van Hazinga.

Jan. 13 - Dance, 8 pm - midnite, Saima Park, Fitchburg. Music by Veikko Honkala. Sponsored by Finnish American Club of Saima.

Jan. 14 - Finnish American Club of Rutland monthly meeting, 2 pm; dinner at 1 pm: After the meeting Leander Fornas of Holyoke Community College will speak and show slides on the origins of the Finnish people.
- Video presentation: "Good Man in the Woods," Michael Loukinen's latest award winning film, 2 pm, Saima Park, Fitchburg. Free admission; coffee. Sponsored by Finnish American Club of Saima.

Jan. 20 - dance, 8 pm - midnite, Saima Park, Fitchburg. Music by Dori Well Duo. Sponsored by Finnish American Club of Saima.

Jan. 27 - Dance, 8 pm - midnite, Saima Park, Fitchburg. Music by Hi-Lites. Sponsored by Finnish American Club of Saima.

Jan. 28 - Dance, 3 - 7 pm, Saima Park, Fitchburg. Music by John Chambers & Friends. Instructions in Finnish dancing by Hilkka Williams 3 - 3:30. Sponsored by Revontulet.

MICHIGAN

Jan. 13 - Hawaiian Luau, Finnish Center, 35200 W. Eight Mile Rd, Farmington Hills. Reservations: 477-3857.

Jan. 20 - Hoijakat Pasty Sale, Finnish Center, Farmington Hills. Orders: 338-1959.

Jan. 21 - Finnish Center Association Worker's Party, Finnish Center, Farmington Hills. Reservations: 478-6939.

Jan. 27 - Las Vegas Nite, 8 pm - midnite, Finnish Center, Farmington Hills. Admission includes lunch.

NEW YORK

Jan. 12 - Finlandia Foundation New York Chapter monthly meeting, 8 pm, Central Presbyterian Church, Park Ave. & 64th St., Manhattan. Program: Reception for new Consul and Mrs. Carth Castrén.

All programs subject to change

Europe

continued from page 9

tion being restored. A model was carved from wood, dried for at least a year, then coated and dried again. Next it was polished and dried again before the gilt was put on. It had taken two years to restore that small room.

When the palace had been built there had been 200 wood carvers, now there are only 50 in Leningrad.

We went through a dining room that had the table set. 500 people might have been invited so the dining tables were set up in various rooms. A sitting might have lasted 6 or 7 hours so small lace-like bowls were set on the tables to give extra heat.

From the Chinese room the Nazis had torn everything down and the wall panels had been used to walk on in the trenches. The same had happened to the hand carved panels in the Oak Room.

The money to restore this palace and the others in the center of Leningrad comes partly from the state and partly from entrance fees. It isn't enough and will take years more to complete.

After eating a box lunch which had been prepared for us on the ship and brought to us, we walked toward a bus to take us back.

While walking I saw a woman with a small picture folder with English text about the palace. I stopped to look at it and the lady made it known it was for sale. I motioned I didn't have any Russian money so she took a tiny piece of gum from her mouth and showed it to me and then pointed to the book - making it known that she would give me the book for gum. I didn't have any, shook my head to tell her so and walked away.

Thinking about it and wanting the book it came to me that maybe she would sell me one for a dollar so I ran back. I showed the money which she grabbed quickly, crumpled it up and tucked it away and gave the book as she waved her hand for me to go away quickly, which I did.

Evidently gum is something they want and can't get because some boys asked "Gum, gum" as we got on the bus.

Going back to the center of the city we saw a little of the countryside. We passed small wooden houses and small garden plots that were communal like some we see in Finland. A family works a small plot in the garden area and another family works another plot.

Coming closer we saw a huge housing complex that had been recently built. The houses were nine stories high and extremely long and close together. We were told that 450,000 people lived in that complex. It reminded me of the N. Y. City Coop City area that we have passed when going to New York.

This entire weekend tour ended leaving us with just a very small idea of what Leningrad is like. It's such a large city that much more time is needed to really see it. Also with no visa we were able to see only what they wanted us to see, not much of how people there really live and what they have. We would like to go back sometime and travel on our own.

- The end -

Automobiles

ATTENTION - GOVERNMENT SEIZED VEHICLES from $100. Fords, Mercedes, Corvettes, Chevys. Surplus Buyers Guide. 1-602-838-8885 EXT. A1596.

Help Wanted

ATTENTION: EARN MONEY READING BOOKS! $32,000/year income potential. Details. (1) 602-838-8885 Ext. Bk1596.

Real Estate

ATTENTION - GOVERNMENT HOMES from $1 (U-repair). Delinquent tax property. Repossessions. Call 1-602-838-8885 Ext. GH1596.



Around the Market

Many newspapers feature a column which shows what people in the streets are thinking about various issues of the day.

Here we present, with translation, the *Demari*'s version of "the man in the street". It gives us a chance to find out what people of today's Finland are like.

Joko naisella on tasa-arvo?

Is there equality between women and men yet?



Ahmed Douba

- Suomalainen nainen on kotimaani Syyrian naista tasa-arvoisempi. Työelämässä se näkyy ainakin siinä, että naisilla on täällä valittavana laajempi ammattivalikoima.

- Finnish women are more equal than women in my homecountry Syria. At work it can be seen at least in that Finnish women have more professions to choose from.



Merja Vuorio

- Ei. Epätasa-arvo näkyy palkkauksessa ja kotona.

- No. Unequality shows in wages and at home.



Esko Ratinen

- Ei kai. Mutta olen sitä mieltä että ei tarvi ollakaan. Perustan näkökantani Raamattuun, siellä mies on perheen pää.

- I guess not. But I think they should't be, either. I base my opinion on the Bible, there man is the head of the family.



Tom Lindahl

- Ei. Se näkyy palkkauksessa, uralla etenemisessä ja yleensäkin niin kotitöiden kuin yhteiskunnallisten töiden jaossa.

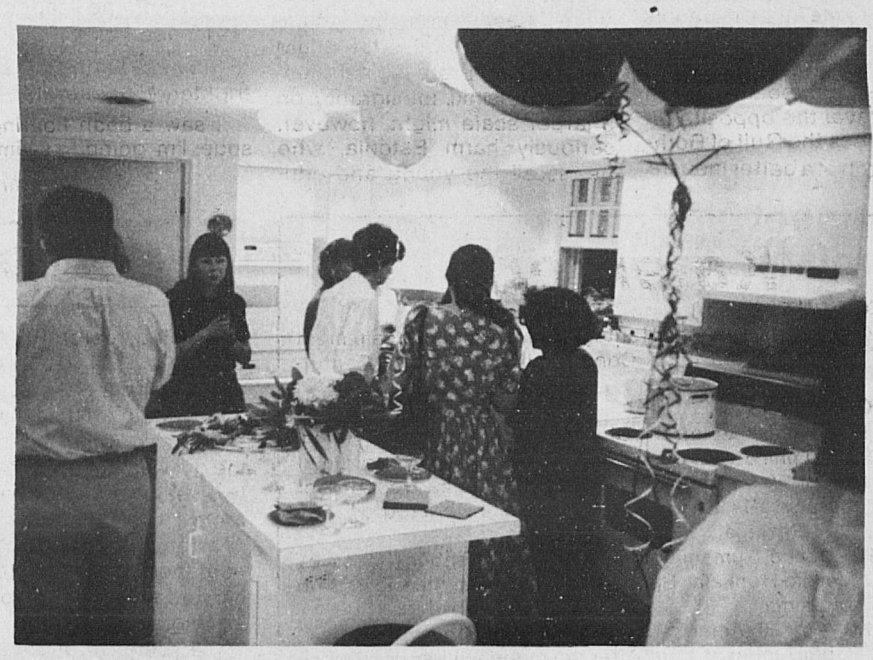
- No. It can be seen in wages, advancing in one's career, and in general, in dividing tasks at home and in the society.



Liisa Chanoff (vas.) ja Pirjo Silen vastaanottamassa vieraita shampanjamaljan kera.

Wayside Caterers vihki keittiönsä

MARLBORO, MA - Wayside Caterers -pitopalvelun omistajat Pirjo Silen ja Liisa Chanoff esittelivät uuden keittiönsä ystävilleen ja asiakkailleen enneen joulukiireitä. Pari ensimmäistä toimintavuotta Silen ja Chanoff kokkasivat herkkujaan omissa keittiöissään ennen kuin unelma omasta hyvin toimivasta keittiöstä pääsi toteutumaan. Suomaiaisiin ja skandinaavisiin ruokiin erikoistuneitten kokeneitten kokkien käsissä valmistuu myös muitten kansallisuuksien erikoisuuksia. Wayside Caterers huolehtii sekä pienistä intiimeistä illallisista että suurista juhlista ja kaikesta siltä väliltä. Wayside Caterers on nimi, mikä kannattaa pistää talteen. Puhelinnumero: (508) 624-4740.



Valkoinen ja valoisa keittiö on osoittautunut hyvin toimivaksi modernine keittiökalusteineen ja koneineen.

Kuka ihmeen Matti?

Hyvää päivää. Teemme kiertohaastattelua aiheesta "Kuka on Matti Nykänen?"

"Hyvänen aika, sehän on sen Tiinan entinen mies."

Anteeksi että häiritsemme. Mitä tiedätte Matti Nykäsestä?

"Sen entinen vaimo on entinen karkkikaupan pitäjä."

Oletteko selvillä mitä on tehnyt...?

"Eikö se livistänyt häämatkalle kesken kaiken."

Osaatteko kertoa..?

"Eikö sen vaimo lähtenyt litomaan kesken häämatkan."

Haluaisimme Teidän mielipiteenne...

"Sehän lähetettiin kotiin kesken matkan."

Sanooko Teille jotakin..?

"Johonkin matkalle sitä ei päästetty ollenkaan."

Voitteko vastata yhteen kysymykseen..?

"Eikö se lähtenyt johonkin matkalle ihan omia aikojaan.

Mistä Matti Nykänen on tunnettu?

"Ei nyt tule muuta mieleen kuin se, että se nukkui rokuliin ja myöhästyi bussista."

Olette varmaan huomannut, että julkisuudessa on paljon esiintynyt...

"Juu, jossakin saksalaislehdessä kerrottiin, että se on niiden uusi jumala."

Meillä on menossa tällainen kysely että kukahan mahtaa olla Matti...

"Jotain tekemistä sillä oli Keke Rosbergin kanssa."

Kyselemme tässä ohikulkijoilta..?

"Tiedän joo, sehän on Hannu Mikkolan kartanlukija."

Ehtisittekö pysähtyä...?

"Eikö se kaahannut autonsa romuksi."

Kertoisitteko meille käsityksenne...?

"Eikö joku polttanut sen auton."

Teemme kautugalluppia Matti Nykäsestä.

"Sellainen tyyppi ainakin tuomittiin jostain kioskimurrosta."

Muistatteko vielä..?

"Jollakin sennimisellä oli jokin epäselvä isyysjuttu."

Minkälaisen huomion kohteeksi on joutunut..?

"Antoiko se turpiin vai saiko se turpiin jossakin diskossa."

Tuoko nimi Matti Nykänen mitään mieleen?

"Onkos se tämä, joka rikkoi sen lavuaarin."

Palautuuko muistiinne...?

"Hänhän on Suomen toiseksi kuuluisimman henkilökohtaisen ongelma haltija.

Kysyisimme yhtä asiaa...

"Sillä on lapsi jonkun kanssa ja toinen jonkun toisen kanssa ja kolmas jonkun kolmannen kanssa tulossa."

Oletteko kuullut..?

"Oih, se on kuulemma öisin ihana."

Mitä arvelette..?

"Onko se taas naimisissa vai onko se jo eronnut."

Onko tietoa minkälaisia vaiheita yhdistyy..?

"Niin, se jätti sen Tiinan ja otti sen Pian, joka haki eroa Matista ja sitten perui sen ja sitten Matti haki eroa Piasta ja sitten ne harkitsivat eron perumista, mutta Matti ainakin jätti sen Matin ja sitten perui sen, joten Matti jatkaa sen Pian ja sen Matin kassa - vai onko tämä jo vanhaa tietoa."

Mihinkähän liitätte nimen..?

"Jotenkin se liittyi Jyväskylän mainoskampanjaan."

Minkälaisen uran on luonut..?

"Ainakin senniminen kaveri sanoutui irti Jyväskylästä, kun se sai liian pientä palkkaa."

Onko Teillä mielikuvaa..?

"Vaikka kuinka monta kuvaa. Eikös hänet ole palkattu Seura-lehden kansikuviin."

Mihin lajiin yhdistätte nimen Matti Nykänen?

"Eikös se ole hypännyt jostakin - taisi olla joltakin sillalta."

Kuka on Matti Nykänen?

"En kommentoi."

Seija Sartti
(HS)

Fitchburg ja ympäristö

Tulevia tilaisuuksia

Burbankin sairaala tarjoaa vapaaehtoistyötä kaikille 14 vuotta täyttäneille tai sitä vanhemmille henkilöille.

Osanottajilla on tilaisuus oppia uutta, seurustella mielenkiintoisten ihmisten kanssa ja mikä parasta, kokea henkilökohtaisesti vapaaehtoistyön merkitys.

Lisätietoja saa sairaalan vapaaehtoispalvelusta numerosta 343-5458.

★

Tanssit Saiman Puistossa lauantaina, tammik. 13. p:nä klo 8-12 yöllä. Veikko Honkala takaa tahdin. Järjestäjä FACS. Kaikki tervetulleita!

★

Tanssit ja tanssin opetusta Saiman Puistossa sunnuntaina, tammik. 28. p:nä alk. klo 3 ip. Sponsorina toimii *Revontulet*. Kaikki tervetulleita!

Korjaus!

Jouluk. 20,1989 päivän Raivaajassa (numero 50) julkaisimme kirjoituksen nimeltä 'Vammaisen joulukuusen tarina". Valitettavasti kirjoittajan nimi oli jäänyt mainitsematta. Kirjoittaja oli **Anna Laasanen**, Westminster, Massachusetts.

TOIMITUS

Leipäkoneet loppuneet kaupoista

Viime syksyn leipäkeskustelu ja ostoboikotit innostivat suomalaiset ostamaan leipäkoneita niin, että ne on myyty loppuun lähes kaikista kaupoista.

Viime jouluna automaattinen kotileipuri ei ollut yhtä suosittu joululahja, osaksi koska se oli vielä melko tuntematon uutuus.

Juuri päättyneenä vuotena Suomessa myytiin yli 30,000 leipäkonetta.



June Ahti (vas.), Anja Liedes, Sirkka Honkala, Barbara Kaukoranta, Ritva Mäkelä ja Barbara Lahti olivat valmistaneet Finnish Ski Clubin herkullisen buffet-illallisen.

Uutispaloja

Finnish Ski Clubin järjestämät uudenvuodenvastaanottajaiset Saiman Puistossa onnistui yli odotusten aattoillan kosteasta ja sateisesta säästä huolimatta.

Vuosi 1990 otettiin vastaan runsaan 100 hengen joukolla.

Illan ohjelmaan kuului kotivalmisteisista herkuista koottu buffet-illallinen sekä tanssit Dave Nelsonin haitarimusiikin ja Aatos Aution laulun tahdissa.

Illalliskomitean jäsenet olivat June Ahti, Anja Liedes, Sirkka Honkala, Barbara ja Armas Kaukoranta, Ritva Mäkelä ja Barbara Lahti.

Juontajan toimi Karl Mäkelä, joka järjesti myös Suomea koskevan tietokilpailun illan aikana.



Fitchburgin Taidemuseon johtaja Peter Timms (oik.) toivottamassa tri John Hartongin tervetulleeksi museon johtokuntaan.

★

FITCHBURG – Fitchburgin taidemuseo on valinnut uuden johtokunnan. Museon presidentiksi vuodelle 1990 valitiin fitchburgilainen Bartow Kelly.

Museon vuosikokouksessa valittiin myös seuraavat henkilöt: Georgia Barnhill, varapresidentti; Nelde Drumm, sihteeri ja Peter Koch, varainhoitaja.

Kolmeksi vuodeksi luottamusmiehiksi valittiin Ann Bogojavlensky, Stanley F. Chittick, Bigelow Crocker Jr., Andre A. Gelinas, Dr. John M. Hartong, Nadine C. Martel, Jay M. Rome ja Pamela Worden.

Myrtle Parcher valittiin luottamusmieheksi vuodeksi; Verner A. Anderson, Roger W. Foster, Aarne Parker, Irma Rahnasto ja Lucretia Reeve valittiin kunniajäseniksi ja Aliki Katsaros johtokunnan toimitsijaksi.

★

FITCHBURG – Fitchburgin taidemuseon talven taidekurssit lapsille ja aikuisille alkavat ensi viikolla.

Aikuisten kahdeksan viikkoa kestävät kurssit kattavat aiheita kuvanveistosta sisus-

jatkuu seuraavalla sivulla

Kirkollisia

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radiohartaus *Hyvät Uutiset* lähetetään joka sunnuntaiaamu asemalta WEIM 1280 Fitchburg, klo 8:45 ap.

Yleinen (suomenkielinen) jumalanpalvelus pidetään sunnuntaina klo 2 aam. Elm Street Lähetyskirkossa, 264 Elm St., Fitchburg.

Seurakunnan pastorina toimii Taimo Majalahti, puh. 345-4264.

Erikoistilaisuuksista ilmoitetaan tarvittaessa.

Kirkkotilaisuutemme tammik. 14. p:nä klo 2 ip. on Kaleva Kodissa, 107 Mechanic St., Fitchburg. Olet sydämellisesti tervetullut!

Elm St. Lähetysseurakunta

Sunnuntaina klo 8:30 aam. radiohartaus *New Life* asemalta 1280 Fitchburg. Jumalanpalvelus klo 9:30 aam. Pastori George L. Cory saarnaa. Klo 10:30 kahvi- ja mehutarjoilu. Klo 10:45 aam. pyhäkoulu kaikenikäisille.

Tiistaina klo 7:00 illalla aikuisten kuoroharjoitus ja viikkoillan hartaustilaisuus.

Messiah Luterilainen seurakunta

Sunnuntaina, tammik. 14 p., klo 7:15 aam. Suomen kielinen luterilainen tunti WCMX 1000 am. Klo 7:30 Past. Bucher, samalta asemalta. Klo 8:45 Rukous. Klo 9:00 Junior kuoroharjoitus. Klo 9:15 Sunnuntaikoulu ja Raamattu luokka. Klo 9:30 Korkeakoululaisten Raamattu luokka. Klo 10:30 Englanninkielinen jumalanpalvelus.

Maanantaina, tammik. 15. Guild'n kokous.

Tiistaina, tammik. 16. Suom. kielinen kuoro ei harjoittele.

Lauantaina, tammik. 20. klo 7:30 ill. *Kahvila! Kristen Swedberg and Joe Shea antavat ohjelman. Kannattaa tulla!*

Tanssit
Saiman Puistossa
Lauantaina
Tammik. 13. p:nä 1990
V. Honkala soittaa
Kaikki tervetulleita!
Finnish American Club of Saima

Järjestämme matkoja
Floridaan ja
Suomeen ja
minne tahansa maailmassa
Puhumme suomea
GIT MATKATOIMISTO
69 Main St. Leominster
Puh. 537-4536

JOYCE I. HANNULA CFP
Personal Financial Planner
79 East Rd. P.O. Box 500
Westminster, MA 01473
874-0629 or 832-6368
IDS

Kaikenlaisia vakuutuksia . . . . Puhutaan Suomea
NIEMI INSURANCE AGENCY, INC.
135 Main Street, P.O. Box 449 Westminster, MA
Välitetään myös kiinteistöjä Puhelin 874-2921

LYDON & HAASE CO.
209 Fulton St., Norwood, Mass. 02062 Ph. 769-0719
KAIKENLAISIA PUTKITÖITÄ ja LÄMMITYSLAITTEITA
Kylpyhuoneita ja keittiöitä uudistetaan - Talouskoneita, Amana jääkaappeja ja pakastimia, Kitchenaid astianpesukoneita

Henry J. LeBlanc Insurance Agency, Inc.
Täydellinen vakuutuspalvelu
KIINTEISTÖ - IRTAIMISTO
KODINOMISTAJIEN
AUTO - PALO - HENKIVAKUUTUKSIA
376 Summer St. Fitchburg, MA Puh. 343-4853 Eino E. Niinimaki
71 Main St. Westminster, MA Puh. 874-5323 Glenn E. Niinimaki Kevin D. Nivala
SUOMEA PUHUVIA VIRKAILIJOITA

Sallisen ooppera Los Angelesissa 1992

Aulis Sallisen neljäs ooppera Kullervo saa kantaesityksensä suomeksi Los Angelesissa helmikuussa 1992. Ooppera esitetään viisi kertaa.

Orkesteria lukuunottamatta kaikki teoksen esittäjät ovat suomalaisia ja ooppera lauletaan suomeksi. Kuitenkin repliikit juoksevat englanniksi näyttämön yläpuolella olevalla valotaululla.

Teoksen kustannukset jaetaan siten, että amerikalaiset vastaavat kuluista noin kahden ja suomalaiset yhden kolmanneksen osalta.

Alustavan suunnitelman mukaan Kullervon yhteyteen on suunnitteilla muunkin suomalaisen musiikin viikko.

öljytuho pelättyä pienempi

MAROKKO – Marokon rannikolla ennen joulua karille ajaneen iranilaistankkerin aiheuttamat vahingot jäivät odotettua pienemmiksi. Asiantuntijoiden mukaan mereen valuneet 19 miljoonaa öljygallonaa on saatu kerättyä, ja katastrofilta on vältytty.

Pelastustyöt lähtivät käyntiin kangerrellen, ja mereen valuvan öljyn pelättiin tuhoavan alueen kalavedet.

Onnettomuuksissa mereen valuva öljy on vain murto-osa meriä saastuttavasta öljystä. Vuonna 1981 meriin vuoti 3,3 miljoonaa tonnia öljyä, siitä vajaa 12 prosenttia onnettomuuksissa.

UUTISPALOJA . ..
jatkoa edellissivulta

tussuunnitteluun. Kursseja järjestetään eri vuorokaudenaikoina. Neljästä seitsemääntoista vuotiaille suunnitellut lasten kurssit järjestetään koulun jälkeen ja lauantaisin.

Tavanomaisten kurssien lisäksi museo on suunnitellut erikoisen kolme tapaamista käsittävän ohjelman, "Exploring Antiques and Fine Art,". Tätä helmikuun 21. päivä alkavaa kurssia ohjaavat Skinner Inc. -gallerian spesialistit, ja se tarjoaa mahdollisuuden tutustua 1600 - 1900 -lukujen amerikkalaisten ja eurooppalaisten taiteilijoiden töihin.

Muita aikuisille tarkoitettuja kursseja ovat Johdatus sisustussuunnitteluun, Eurooppalainen maalaustaide 1800-luvulla, Muotokuvanveisto savesta, Öljyväri- ja akrylimaalaus, vesivärimaalauskurssit aloittelijoille ja pidempään harrastaneille, Johdatus kuvittamiseen ja graafiseen suunnitteluun ja Piirtämisen perusteet.

Teini-ikäisille on tarjolla piirustus ja maalaus -kurssi, 9 - 13 -vuotiaille piirrustus ja karikatyyrikurssi. Eri ikäiset lapset voivat osallistua lisäksi kursseille, joilla yhdistellään eri materiaaleja ja tutustutaan taidemuseon näyttelyihin.

Kursseille voi ilmoittautua Fitchburgin taidemuseoon, 185 Elm Street, Fitchburg. Lisätietoja kursseista ja maksuista saa numerosta 345-4207.

Museo on avaoinna 10 a.m.-4:30 p.m. tiistaista lauantaihin ja 1 - 5 p.m. sunnuntaisin. Maanataisin ja lomapäivinä museo on suljettu.

★

FORT DEVENS – Armeijan virkailijoiden mukaan puolustusministeriö aloittaa useita vuosia kestävän projektin, jolla tutkitaan ja puhdistetaan Fort Devensin tukikohdassa ympäristölle haitallisiksi todetut alueet.

Tukikohdassa on paikallistettu 46 aluetta, jotka mahdollisesti saastuttavat ympäristöä. Näistä yhdeksän, muun muassa vedenpuhdistuslaitos, räjäytysalue ja öljynpolttoalue, ovat jo saastuttaneet pohjavesiä.

Tukikohdan pohjoisosan kaatopaikka on määritelty ensisijaiseksi puhdistuskohteeksi, koska siitä liuenneita raskasmetalleja on havaittu pohjvedessä. Ympäristöviranomaisia huolestuttaa erityisesti kaatopaikan läheisyys Ayerin ja tukikohdan juomavesivarastoon.

Eläimille maistumaton koivu kehitteillä Suomessa



Lisensiaatti Matti Rousi uskoo, että lähivuosina saadaan kehitetyksi sellainen koivu, jonka nisäkkäät jättävät rauhaan. Kasvihuoneen risteytetyillä taimilla kokeillaan ensi vuonna, miten ne maistuvat hirville.

Suomen Metsäntutkimuslaitoksen Punkaharjun tutkimusasemalla kehitellään koivua, joka ei maistuisi hirville, jäniksille eikä myyrille. Tähänastiset tulokset ovat hyvin lupaavia. Ehkä viiden-kymmenen vuoden kuluttua koivunistukset voidaan tehdä taimilla, jotka nälkäiset nisäkkäät jättävät rauhaan.

Kevättalvella aiheesta tohtoriksi väittelevä Matti Rousi Punkahrjun tutkimusasemalta sanoo, että koivu on jo luonnostaan varsin huonoa ravintoa, ja nyt se pyritään tekemään vielä huonommaksi.

"Me emme pysty koskaan kehittämään sellaisia taimia, joita eläimet eivät lainkaan söisi. Tavoitteemme on, että saisimme resistenteillä, vastustuskykyisillä taimilla, tuhot siedettävälle, korkeintaan 10-20 prosentin tasolle."

Tutkimuksissa on käytetty suomalaisen rauduskoivun lisäksi japanin koivua ja novosibriskiläistä koivua, jotka molemmat kelpaavat huonosti nisäkkäille. Näillä koivuilla on tehty risteytyskokeita, ja taimia on sitten syötetty häkkikokeissa sekä jäniksille että myyrille. Hirville koetaimia tarjotaan ensi vuonna Kesälahdella alkavissa maastokokeissa.

Kasveissa on Rousin mukaan runsaasti erilaisia terpeenejä ja fenoleja, joiden merkitystä kasvien aineenvaihduntaan ei täysin tunneta. Ilmeisesti monet näistä aineista liittyvät kasvien puolustusjärjestelmään, joka estää niitä joutumasta eläinten ruuaksi.

Hartsinystyrät ratkaisun avain?

Joensuun yliopistossa on Rousin mukaan pystytty selvittämään, että rauduksen hartsinystyröissä on terpeenisiä yhdisteitä – muun muassa papyriferihappoa, joka hirven ruoansulastuksesa estää mikrobien toimintaa ja on jopa myrkyllistä jäniksille ja myyrille.

"Jos me pystymme jalostuksen keinoin nostamaan papyrifehapon määrää, niin se mahdollisesti veisi kaikkien nisäkkäiden kiinnostuksen koivuun."

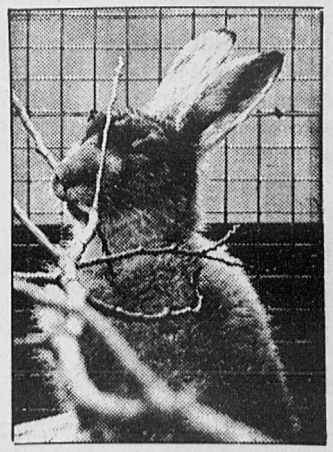
Kokeissa on todettu, että varsinkin jänis, mutta myös myyrä valitsee hyvin tarkoin ravintonsa. Ne taimet, joissa oli paljon hartsinystyröitä, jäivät useimmiten syömättä.

Rousin mukaan näyttää siltä, että eläimet valitsevat syötävänsä hajun perusteella. Jos maku olisi valinnan perusta, niin kasvin kannalta se olisi jo liian myöhäinen puolustuskeino.

Tutkimuksissa on tähän mennessä todettu, että koivulajien ja myös yksilöiden välillä on suuria eroja. Tutkimusta jatketaan nyt risteytyskokein. Samoin selvitetään mikrolisättyjen, kloonattujen taimien genetiikkaa.

"Jos resistenttiys on periytyvä ominaisuus, niin me voisimme esimerkiksi kloonaten monistaa nopeasti resistenttejä yksilöitä", sanoo Rousi.

Myös männyn taimikot ovat alttiina erityisesti hirvituhoille. Männylläkin on samantapaisia terpeenejä kuin koivulla, mutta niiden analysointi on hyvin vaikeaa. Kun koivututkimukset on saatu päätökseen, niin sen jälkeen voidaan Rousin mukaan ryhtyä selvittämään männyn vastustuskyvyn ongelmia.



Häkkikokeissa jänikset ovat jättäneet rauhaan ne rauduskoivun taimet, joissa on ollut runsaasti hartsinnystyröitä.



TERVETULOA YSTÄVÄT

LUNENBURG FORD · ISUZU
Rte.2A, Lunenburg • 345-1011

NORTH END SUBARU • MAZDA
Rte.2A, Lunenburg • 582-4911

HEIKKILA COUNTRY DEALERSHIPS

EXPERIENCE THE DIFFERENCE
HUHTALA OIL CO.
MAIN STREET, EAST TEMPLETON
•LOCALLY OWNED
•OUR THIRD GENERATION
•7 OIL DELIVERY TRUCKS
•13 LICENSED TECHNICIANS
•24 HOUR BURNER SERVICE
•43 YEARS OF DEPENDABILITY
•AUTOMATIC OR CALL IN SERVICE
•NEW CUSTOMERS ALWAYS WELCOME
LOW COMPETITIVE PRICES
VOLUME DISCOUNTS
FUEL OIL
CASH ON DELIVERY or within 10 Days with established credit
MINIMUM 150 GALLONS
CALL 632-1221
Our service area is from North Rutland to Orange

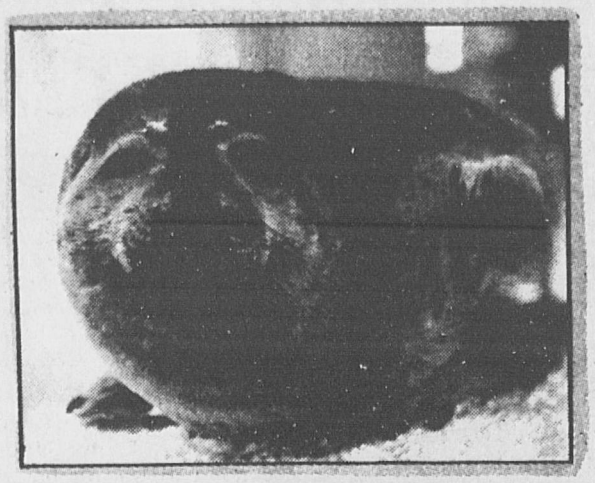
Hyvät ystävät ja sukulaiset!

Monet kiitokset kun muistitte minua 100-vuotissyntymäpäivänäni onnentoivotuksella Raivaajassa. Kiitokset myös lahjoista, kukista ja korteista.

Hilma Kemppinen

Suomen uutisia

Suomen uutisia



Saimaannorppa satelliittiseurantaan

Enonkosken norppatarhasta ui Saimaaseen ensi kesänä urosnorppa, joka kantaa kaulassaan satelliittilähetintä. Lähettimen avulla Joensuun yliopisto seuraa norpan elämää luonnonoloissa.

Norpan liikkeitä tutkimalla saadaan tietoa lajin liikkumisalueesta, mikä helpottaa suojelualueiden suunnittelua.

Saimaannorppia arvioidaan olevan noin 160 yksilöä. Uhanalaisen norppayhteisön elämää häiritsee muun muassa Saimaan jäänmurtajaliikenne.

Sanomalehti suomalaisten uutislähde

Yli puolet suomalaisista pitää viime kesänä tehdyn mielipidetutkimksen mukaan sanomalehteä tärkeimpänä kotimaan tapahtumien välittäjänä. Tätä mieltä on 55 prosenttia suomalaisista.

Ulkomaantapahtumista taas saadaan eniten tietoa valtakunnallisesta televisiosta. Näin ajattelee 69 prosenttia tutkimukseen osallistuneista.

Suomen Gallup tutki Sanomalehtien liiton toimeksiannosta touko-kesäkuussa yleisön suhtautumista sanomalehtiin ja muihin viestimiin. Tutkimuksessa haastateltiin 522:ta 15 vuotta täyttänyttä suomalaista.

Lähes puolet eli 45 prosenttia haastatelluista katsoi saavansa sanomalehdistä eniten tietoa paikallisista tapahtumista. Toiseksi paras paikallisten tapahtumien välittäjä oli kerran - pari viikossa ilmestyvä paikallislehti. Tätä mieltä oli 38 prosenttia. Kaupallista paikallisradiota piti tärkeimpänä paikallistiedon lähteenä 9 prosenttia haastatelluista.

Kotimaan tapahtumien toiseksi tärkeimmäksi välittäjäksi koettiin valtakunnallinen televisio 38 prosentilla ja kolmannelle sijalle tuli valtakunnallinen radio 13 prosentilla. Kaupallista paikallisradiota tässä suhteessa piti tärkeimpänä vain 3 prosenttia.

Sanomalehden valitsi ulkomaantapahtumien tärkeimmäksi lähteeksi 28 prosenttia ja valtakunnallisen radion 11 prosenttia haastatelluista.

Melkein kaikille tulee oma lehti

Tutkimuksen mukaan 89 prosenttiin suomalaisista talouksista tulee säännöllisesti sanomalehti. Lisäksi 20 prosenttia heistä ostaa joka arkipäivä tai muutamana päivänä viikossa iltapäivälehden.

Kerran - kaksi viikossa ilmestyvä paikallislehti tulee säännöllisesti 54 prosenttiin talouksista ja ilmaisujakelulehti 89 prosenttiin talouksista.

Kaupallista paikallisradiota kuunteli lähes joka päivä 31 prosenttia suomalaisista, kolmostelevisiota katsoi 23 prosenttia ja kaapelitelevisiota 6 prosenttia suomalaisista.

Kalastajat kiinnostavat Koivistoa

Presidentti Mauno Koivisto on vakuuttanut olevansa kiinnostunut kalastajien asioista ja haluaa jatkaa perinnettä, jonka mukaan Turunmaan saariston kalastajat ovat tuoneet hänelle jouluhauen.

Presidentti sanoo kuitenkin, että yhteydenpito kalastajiin sopisi hänelle paremmin kesällä kuin joulun alla.

Kalastajat aikoivat lopettaa yli 20 vuotta kestäneen jouluhaukiperinteen eli hauen tuomisen presidentille ennen joulua.

Hammaslääkärin pelko pois klinikalla Kuopiossa

Kuopion yliopiston hammasklinikan yhteyteen on suunnitteilla Suomen ensimmäinen ns. pelkoklinikka.

Se yrittää totuttaa hammaslääkärissä käyntiä pelkäävät potilaat uskaltautumaan vastaanotolle.

Klinikka aiotaan avata tämän vuoden alussa. Hoito kestää keskimäärin 2-3 viikkoa. Tutkimusten mukaan hammaslääkäripelosta kärsii noin viisi prosenttia suomalaisista.

Helsinkiin naistutkimus-instituutti

Helsingin yliopistoon suunnitellaan naistutkimusinstituttia. Se tuottaisi tietoa, joka edistäisi sukupuolten tasa-arvoa niin työelämässä kuin sen ulkopuolellakin.

Hankkeen takana on Helsingin yliopiston tasa-arvotoimikunta. Toimikunnan mielestä tasa-arvosta keskustellaan Suomessa vielä hyvin tunnepitoisesti ilman riittävää asiallista tietoa.

Institutti voisi toimikunnan mielestä olla kehitysmaa-instituutin tapaan erillislaitos. Se perustettaisiin jo tämän vuoden aikana, yliopiston viettäessä 350-vuotisjuhliaan.

Helsingin yliopistossa on opetetu naistutkimusta syksystä 1988. Toimikunnan mielestä se on riittävä pohja uudelle instituutille.

Useimmissa Pohjoismaiden ja Keski-Euroopan suurista yliopistoista on jo naistutkimusinstituutti. Suomen ainoa alan instituutti on Åbo Akademissa Turussa.

Gallen-Kallelan Juselius-freskot esillä

Satakunnan museossa Porissa on ensimmäisen kerran sitten 1930-luvun alun nähtävinä Akseli Gallen-Kallelan Juseliuksen mausoleumin kupolikattoon maalaamat alkuperäisfreskot.

Freskot jouduttiin alun perin irrottamaan, koska ne olivat seinärakenteen huokoisuuden takia vaarassa pudota. Vuosikymmeniä ne ovat maanneet unohdettuina milloin missäkin.

Freskot pelastettiin Satakunnan museon varastoon. "Kun niistä sitten kiinnostuttiin lähemmin ja levitettiin kipsikappaleet lattialle ikäänkuin koenäyttelyksi, havaittiin, että freskot ovat yllättävän hyvin säilyneet," Satakunnan museon johtaja Risto Koskinen kertoo.

Tilaus ja osoitteenmuutos

Osoitteen muuttuessa
liittäkää vanha osoite mukaan

Nimi _____

_____

Osoite _____

_____

Postinumero _____

UUSI TILAUS ☐ UUDISTUS ☐

MAKSU $ _____

USA: 12kk $20.00, 6kk $13.00, 3kk $9.00
Ulkomaille 12kk $24.00, 6kk $17.00

Raivaaja

P.O. Box 600
Fitchburg, MA 01420-0600
Puh. (508) 343-3822

FINNEXPRESS

FINNTASTIC GROUP FLIGHTS
FINNAIR SCHEDULED SERVICE
WEEKLY DEPARTURES - WEEKLY RETURNS
LOWEST AVAILABLE AIRFARES FROM
NEW YORK $568 - LOS ANGELES $66[illegible]
TORONTO $648
RULES AVAILABLE UPON REQUEST
Money saving tax-free connections from all other airports in North America
- Business or Pleasure -
ALL YOUR TRAVEL ANYWHERE IN THE WORLD
FOR RESERVATIONS CONTACT:
HANSLIN TRAVEL SERVICE
40 East 49th Street New York, N.Y. 10017
Telephones:
212 832-8989 800 223-0567
"PUHUMME SUOMEA"

Suomen uutisia

Suomen uutisia

Tulopolitiikka Koiviston pääaihe uutena vuotena

Tasavallan presidentti **Mauno Koivisto** vetosi perinteisessä uudenvuoden puheessaan ammattiyhdistysliikkeen ja etujärjestöjen johtoon, jotta lukkiutuneet tuloneuvottelut saataisiin päätökseen.

Koivisto toivoi, että valtakunnansovittelija **Teuvo Kallion** talous- ja tulopoliittinen kokonaisratkaisu eli Tupo hyväksyttäisiin. Kallion ehdotus kaatui pari viikkoa sitten, kun eräät Suomen Ammattiliittojen Keskusjärjestön SAK:n jäsenliitot hylkäsivät sen.

"Suomen kansantalous ei joudu mihinkään katastrofitilaan, vaikka Kallion ehdotus jäisikin hyväksymättä," Koivisto sanoi. Hän lisäsi, että asioiden hoito tulisi kuitenkin suuresti vaikeutumaan, ja ammattiyhdistysliike menettäisi yhteiskuntapoliittisesti tärkeän vaikuttajan roolinsa.

Sopimusten viimeinen mahdollinen allekirjoittamispäivä on ensi viikolla. Tupon hylänneet liitot ovat ilmoittaneet olevansa valmiita jatkoneuvotteluihin.

Itä-Euroopan muutokset esillä

Koivisto otti radiossa ja televisiossa välitetyssä puheessa kantaa myös kansainvälisiin tapahtumiin. Hän käsitteli laajasti muun muassa Romanian tapahtumia. Koivisto sanoi kannattavansa ehdotusta kutsua koolle Euroopan turvallisuus- ja yhteistyökokouksen osanottajamaiden johtajat keskustelemaan Euroopassa tapahtuvista muutoksista.

Suomen ulkopolitiikka jatkuu Koiviston mukaan entisillä linjoilla. "Vaikka ajat ovat muuttuneet, eivätkä suurvallat enää välttämättä aina ole vastakkaisilla kannoilla, niin siitä huolimatta on Suomen virallisluontoisissa kannanotoissa noudatettava tiettyä pidättyvyyttä sanojen valinnassa," Koivisto sanoi.



Carl Ludvig Engelin suunnittelema Senaatintorin kokonaisuus edustaa uusklassismia.

Engelin merkkivuotta juhlistetaan

Suomen rakennustaiteen suurmiehen, arkkitehti Carl Ludvig Engelin kuolemasta tulee tänä vuonna kuluneeksi 150 vuotta. Opetusministeriö ja Helsingin kaupunki järjestävät useita tilaisuuksia, jotka esittelevät hänen elämäntyötään.

Juhlavuoden päätapahtuma on elo-syyskuussa Engelin arkkitehtuuria esittelevä laaja näyttely Engelin suunnittelemassa Helsingin tuomiokirkon kryptassa. Siellä on näytteillä muun muassa 600 aiemmin julkaisematonta piirrosta.

Yksi Engelin merkittävimmistä saavutuksista on Helsingin Senaatintorin kokonaisuus, kansainvälisestikin ihailtu mestariteos.

Suomen ja NL kauppa entisellä tasolla

Suomen ja Neuvostoliiton välinen tavaranvaihto säilyy alkaneena vuotena entisellä tasolla. Äskettäin allekirjoitetun ensi vuoden tavaranvaihtopöytäkirjan mukaan Suomen viennin arvo Neuvostoliittoon tulee olemaan noin 13 miljardia markkaa (noin $3 biljoonaa). Tuonti Neuvostoliitosta nousee hieman vientiä suuremmaksi.

Yritykset tekevät nyt aiempaa enemmän kauppoja vaihtopöytäkirjan ulkopuolella. Nämä kaupat muodostavat noin viidesosan koko kaupan määrästä.

Teollisuuden ansiot nousivat

Teollisuustyöntekijäin ansiot nousivat Suomessa viime vuoden toisella neljänneksellä noin 8 prosenttia. Miesten kokonaistuntiansio oli keskimäärin 47,09 ($10.95) ja naisten 35,83 markkaa ($8.33).

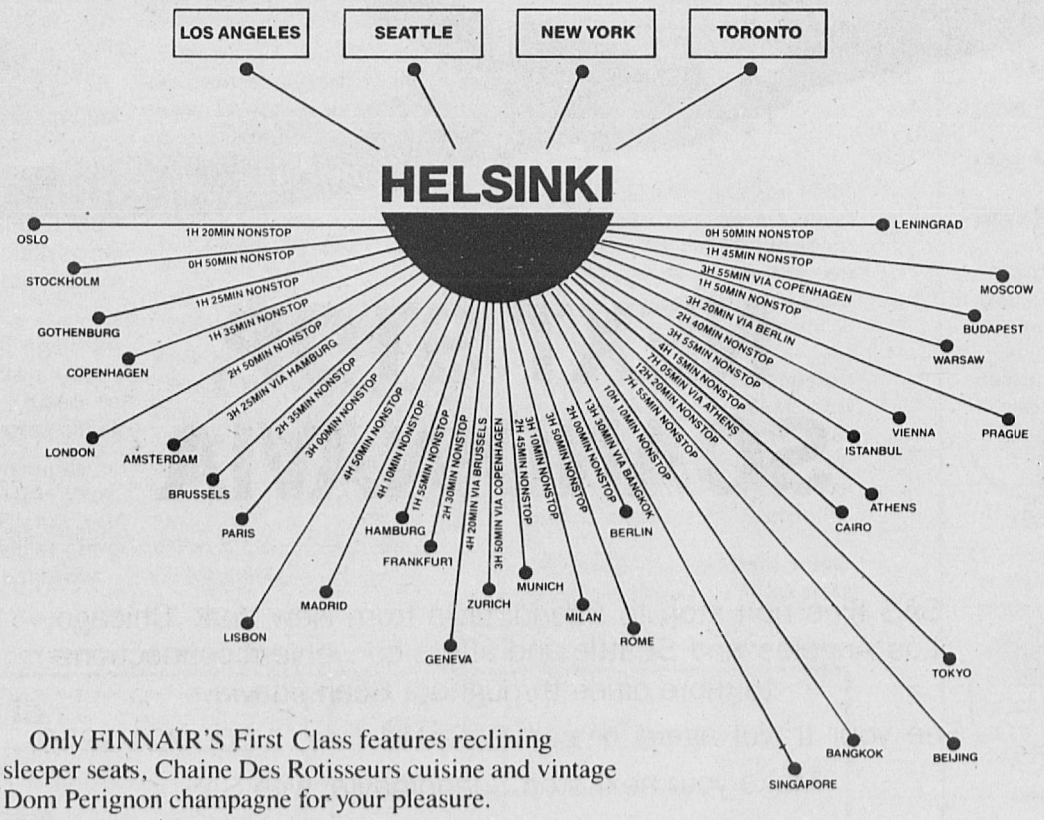
Korkeinta palkkaa maksettiin sellutehtaissa, joissa miesten ansiot olivat keskimäärin 55,93 ($13.00) ja naisten 47,49 (11.04) markkaa tunnilta. Vähiten tienasi vaatetusteollisuudessa, jossa miehet ansaitsivat 33,89 ($7.88)ja naiset 30,14 markkaa ($7.00)tunnilta.

Suomi tukee Puolan ympäristönsuojelua

Puola saa Suomelta tukea ympäristönsuojeluun vuosittain seuraavien kolmen vuoden aikana. Tuen suuruus on 30 miljoonaa vuodessa.

Tämän lisäksi myönnetään myös luottoja, jotka mahdollistavat vuosittain ympäristöteknologialle sadan miljoonan markan viennin Puolaan.

ONLY FINNAIR COVERS THE WORLD AND ALL FINLAND, TOO.



Only FINNAIR'S First Class features reclining sleeper seats, Chaine Des Rotisseurs cuisine and vintage Dom Perignon champagne for your pleasure.

Only FINNAIR'S Executive Class offers a separate section of unique chaise-chairs with footrests and extra leg room...plus three dinner choices!

Only FINNAIR'S First and Executive Class passengers connecting to another FINNAIR flight in Helsinki get a free sauna or overnight stay with dinner, too.

For more information, contact FINNAIR, Toll Free 800-950-5000; In New York City 212-889-7070. For Cargo or FINNFAST Small Parcel Service, contact FINNAIR Cargo Nationwide, Toll Free 800-221-4300.

FINNAIR

Marmorisia ja graniittisia hautakiviä

BOLSTER Monumental Works
JOHN A. PRATT, omistaja

Route 26, Oxford, Maine
Puh. Norway 743-2673

NIPPA SAUNAKIUKAITA

Laatuvalmistetta sitten 1930
Nippa Supreme huoneenlämmittäjiä, Nippa Energy-Maid keskuslämmityslaitteita, Nippa Wildfire Campstones, saunakiukaita ja saunan tarpeita.
Nopea toimitus
Bruce Mfg. Inc. P.O.Box 213
Bruce Crossing, MI 49912
(906) 827-3906
Jälleenmyyjiä halutaan

Maailman tapahtumia

MAAILMAN ERI KULMILTA

Rotumellakat jatkuvat NL:n ja Iranin rajalla

MOSKOVA - Neuvostoliitto on lähettänyt lisäjoukkoja Iranin vastaiselle rajalleen Nahitshevanin autonomiseen tasavaltaan, jonka asukkaat ovat vaatineet alueensa liittämistä Iraniin. Valtaosa asukkaista on shiamuslimeja.

Mielenosoittajat ovat tuhonneet raja-aitoja, mutta paikalla olevat neuvostojoukot eivät ole puuttuneet tilanteeseen, sanoi paikallislehden toimittaja. Ulkomaalaisia toimittajia ei päästetä alueelle.

Viime kesänä alkaneet veriset yhteenotot armenialaisten ja azerbaidzhanilaisten välillä jatkuvat. Yhden ihmisen kerrottiin kuolleen viime viikon taisteluissa.

Etiopia tarvitsee ruokaa miljoona tonnia

Kuivuuden vaivaama Etiopia tarvitsee yli miljoona tonnia ruoka-apua vuoden 1990 aikana, jotta maa välttyy nälänhädältä, arvioi YK:n elintarvike- ja maatalousjärjestö FAO.

- Vain laaja kansainvälinen pelastusohjelma voi pelastaa Etiopian, sanoo FAO:n pääsihteeri Edouard Saouma.

Etiopian pohjoisosa Eritrea on menettänyt kuivuuden vuoksi 80 prosenttia tämän vuoden sadostaan. Kuivuus on vaivannut myös maan itä-, keski- ja eteläosia.

Tigren alueella tuhojaan on tehnyt sissisota: puolet sadosta on menetetty. Sissit vaikeuttavat myös kansainvälisen ruoka-avun perillemenoa.

Yli miljoona ihmistä kuoli nälkään Etiopian pohjoisosassa vuosina 1984-85. YK:n elintarvikeasiantuntija arvioi viime kuussa, että yli neljää miljoonaa ihmistä uhkaa nälänhätä Etiopian pohjoisosissa.



Pakolaiset uhkaavat vastustaa asein karkotuksia Hongkongista

HONGKONG - Honkongin pakolaisleireillä asuvat vietnamilaiset turvapaikanhakijat ovat keräämässä voimia vastustaakseen väkivalloin hallituksen yrityksiä palauttaa heidät takaisin Vietnamiin.

Chi Ma Wanin tutkintakeskuksen asukit ovat lähettäneet siirtomaan valtalehdelle South China Morning Postille kirjeen, jossa he uhkaavat "vastata voimaan voimalla", jos poliisi ja vankilaviranomaiset yrittävät pakottaa heidät matkalle kohti Hanoita.

Chi Ma Wan on yksi leireistä, joilta viranomaiset hakevat seuraavat karkotettavat tämän kuun alussa. Chi Ma Wanissa on yli 3,000 vietnamilaista, jotka on kuulusteluissa "seulottu ulos" eli luokiteltu "taloudellisiksi siirtolaisiksi."

Honkongin tutkintakeskuksissa kiertää kirje, jonka yksi hiljan karkotetuista turvapaikanhakijoista on lähettänyt Vietnamista, South China Morning Post kertoi viime viikon lauantaina.

"Tappelimme kaikin voimin poliisia vastaan, kun meidät kuljetettiin lentokentälle," kirjeen lähettänyt nainen kertoo. "Ne tarttuivat miestäni niskasta niin lujaa, ettei hän enää pysty edes nielemään riisikeittoa."

Kirje päätty vetoomukseen:

"Toivottavasti te (leiriläiset) pystytte kokoamaan voimanne välttääksenne uusia karkotuksia."

Hongkongin hallitus ei ole kertonut, miten se aikoo järjestää seuraavan karkotusoperaation, jolla on tarkoitus hakea leireiltä kymmeniä, ehkä satoja veitsin ja nuijin aseistautuneita vietnamilaisia.

Venäjän nationalistit julkaisivat kovan linjan vaaliohjelmaan

MOSKOVA, N-liitto - Kymmenen kansallismielistä venäläistä järjestöä julkaisi äskettäin yhteisen vaaliohjelman, jossa torjutaan puoluejohtaja Mihail Gorbatshovin talousuudistukset sekä vaaditaan lisää oikeuksia venäläisille.

Vaaliohjelma vetoaa perestroikaan pettyneisiin äänestäjiin elvyttämällä venäläistä nationalismia sekä vaatimalla kommunismin perinteiden kunnioittamista.

Ohjelmassa syytetään, neuvostoviranomaisia naiiveiksi, koska he supistavat puolustusvoimia ja yrittävät palauttaa maahan yksityisomaisuuden.

Vaaleihin maaliskuussa

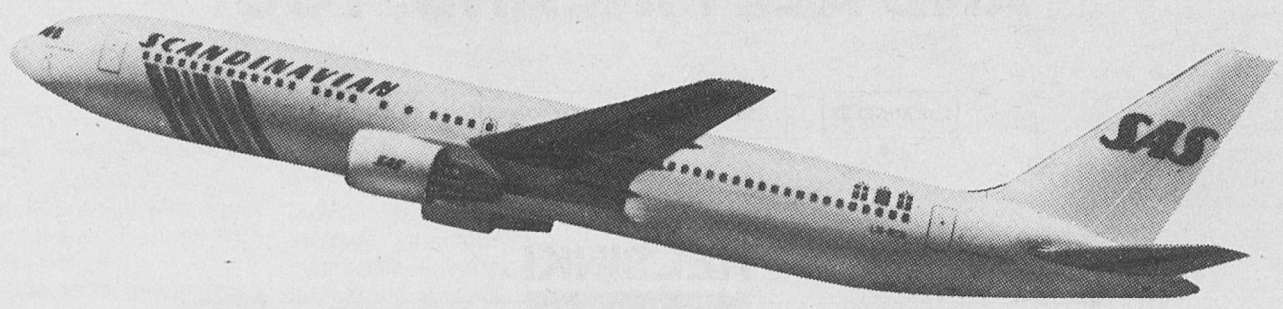
Kymmenen järjestön liittoutuma aikoo lähteä ohjelmallaan ensi maaliskuussa pidettäviin korkeimman neuvoston vaaleihin suurimmassa neuvostotasavallassa, Venäjän federaatiossa. Ohjelman takana ovat mm. Venäjän työläisten yhteisrintama sekä Jedinstvo-liike (Yhtenäisyys).

Ohjelma keskittyy erityisesti vaatimaan lisää oikeuksia Venäjän federaatiolle, jossa asuu 143 miljoonaa ihmistä. Ohjelman mukaan federaatio kärsii muiden tasavaltojen kustannuksella, ja liittoutuma vaatii kymmenien miljardien ruplien vuosittaisen tukiaisten lakkauttamista muille neuvostotasavalloille vuoteen 1991 mennessä.

Vastareaktio Baltian kehitykselle

Venäläisen kansallismielisyyden nousu näyttää olevan suoraan seurausta separatististen mielialojen kehittymisestä erityisesti Baltian tasavalloissa sekä muualla Neuvostoliitossa, missä venäläiset ovat vähemmistönä.

Vaaliohjelma tuli julkisuuteen samana päivänä kun puoluelehti Pravda julkaisi vetoomuksen Neuvostoliiton heikentyneen yhtenäisyyden ja hallitsevan puolueen puolesta niihin kohdistuneita hyökkäyksiä vastaan.



NEXT STOP, SCANDINAVIA

SAS flies non stop to Scandinavia from New York, Chicago, Los Angeles and Seattle and offers convenient connections to more cities throughout Scandinavia.

See your travel agent or call SAS, toll free, 1-800-221-2350.

Make your next stop Scandinavia, with SAS.

SAS®
SCANDINAVIAN AIRLINES